SONY

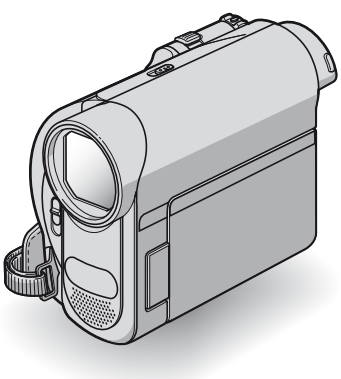
4-H01-586-01(1)

Câmera de vídeo digital

HANDYCAM

Manual de instruções

DCR-HC52/HC54



Primeiros passos 6

Gravação/ Reprodução 14

Utilizando o menu 24

Copiando/Editando 40

Utilizando um computador 44

Solução de problemas 48

Informação adicional 55

Referência rápida 66

Mini DV Digital Video Cassette

InfoLITHIUM H SERIES

© 2008 Sony Corporation

Leia isto primeiro

Antes de operar este aparelho, leia todo o conteúdo deste manual e guarde-o para futuras consultas.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou umidade.

Não exponha as pilhas a fontes de calor excessivo, como o sol, fogo ou outras.

ATENÇÃO

Substitua a bateria somente por uma do tipo especificado. De outra forma, pode resultar em fogo ou ferimentos.

Notas sobre utilização

Notas sobre os manuais fornecidos com a câmera de vídeo

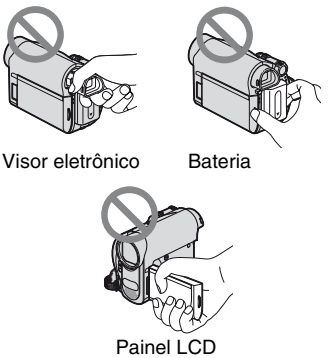
– "Manual de instruções" (este manual)
– Somente para o modelo DCR-HC54 "Guia dos primeiros passos (First Step Guide)" para conectar a câmera de vídeo a um computador e utilizar o software fornecido (armazenado no CD-ROM que acompanha o equipamento)

Tipo de fita que pode ser utilizado na câmera de vídeo

• Você pode utilizar minifitas DV marcadas com Mini DV. Sua câmera de vídeo não é compatível com a função Cassette Memory (p. 56).

Utilizando a câmera de vídeo

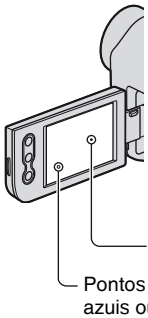
• Não segure a câmera de vídeo pelas seguintes partes:



• A câmera de vídeo não é à prova de poeira, pingos ou d'água.
Consulte "Notas sobre utilização e cuidados" (p. 59).
• Ao conectar sua câmera de vídeo a outro aparelho com cabos de comunicação, certifique-se de inserir o plugue conector na posição correta.
Forçar o plugue no terminal irá danificar este último e pode causar mau funcionamento em sua câmera de vídeo.

Notas sobre os itens de menu, a tela LCD, o visor eletrônico e a lente

• Um item de menu que é exibido em cinza não está disponível para a gravação desejada ou para as condições de reprodução.
• A tela LCD e o visor eletrônico são fabricados utilizando tecnologia de alta precisão, dessa forma, mais de 99,99% de pixels estão operacionais para uso efetivo. Entretanto, poderão surgir pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (de cor branca, vermelha, azul ou verde) que constantemente aparecem na tela LCD e no visor eletrônico. Esses pontos são resultados normais do processo de fabricação e não afetam de nenhuma forma a gravação.



- Você pode causar um mau funcionamento expondo a tela LCD, o visor eletrônico ou a lente à luz direta do sol por muito tempo.
- Não aponte a câmera de vídeo diretamente para o sol. Isso pode causar um mau funcionamento. Filme o sol somente em condições de pouca luminosidade, como ao entardecer.

Notas sobre o ajuste de idioma

- As exibições na tela apresentadas no idioma local são utilizadas para ilustrar as instruções de funcionamento. Se necessário, altere o idioma na tela antes de utilizar sua câmera de vídeo (p. 11).

Notas sobre a gravação

- Antes de iniciar a gravação, faça um teste da função de gravação para ter certeza de que a imagem e o som são gravados sem problemas.
- O conteúdo da gravação não poderá ser compensado, mesmo se a gravação ou a reprodução não for efetuada devido a um mau funcionamento da câmera de vídeo, mídia de armazenamento, etc.
- O sistema de cor de TV varia conforme o país/região. Para assistir às gravações realizadas com a câmera em um televisor, será necessário que este televisor seja compatível com o sistema NTSC. Também é possível obter imagens coloridas em um televisor com sistema PAL-M (sistema brasileiro) usando um videocassete que permita gravações em NTSC e reproduções em PAL-M.
- Programas de televisão, filmes, fitas de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos autorais. A gravação não autorizada desses materiais poderá infringir as leis de direitos autorais.

Notas sobre este manual

- As imagens da tela LCD e do visor eletrônico neste manual são capturadas utilizando uma câmera digital estática e servem apenas como ilustração, portanto, podem ser exibidas de modo diferente do que você vê.
- As ilustrações usadas neste manual são baseadas no modelo DCR-HC54. O nome do modelo está indicado na parte inferior da câmera de vídeo.
- Projeto e especificações de mídia de gravação e acessórios estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Notas sobre a lente Carl Zeiss

A câmera de vídeo vem equipada com uma lente Carl Zeiss, que foi desenvolvida pela Carl Zeiss na Alemanha e pela Sony Corporation. Ela utiliza o sistema de medidas MTF* para câmeras de vídeo e oferece uma qualidade típica de uma lente Carl Zeiss.

* MTF significa Modulation Transfer Function. O valor numérico indica a quantidade de luz de um objeto que penetra na lente.

Notas

- Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional.
- Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis, pois isto poderá prejudicar a sua audição. Conforme Lei Federal N°11.291/06, informamos que podem ocorrer danos ao sistema auditivo exposto a potência superior a 85 decibéis.

Índice

Leia isto primeiro 2
Notas sobre utilização 2

Primeiros passos

Passo 1: Verificando os acessórios fornecidos 6
Passo 2: Carregando a bateria 7
Passo 3: Ligando a alimentação e ajustando a data e a hora 10
Alterando o ajuste de idioma 11
Passo 4: Fazendo ajustes de configurações antes de gravar ... 12
Passo 5: Inserindo uma fita 13

Gravação/Reprodução

Gravando/Reproduzindo com facilidade (Easy Handycam) 14
Gravação 16
Zoom 17
Gravando em locais escuros (NightShot plus) 17
Ajustando a exposição dos objetos em contraluz 18
Gravando no modo de espelho 18
Reprodução 19
Utilizando as funções do guia (GUIA UTILIZ) 20
Procurando o ponto de início 21
Procurando a última cena da gravação mais recente (END SEARCH)..... 21
Procurando manualmente (EDIT SEARCH) 21
Revendo as cenas gravadas recentemente (Rev. grav.) 22
Reproduzindo a imagem em um TV 23

Utilizando o menu

Utilizando os itens de menu 24
Itens da tecla de operação 25
Itens de menu 32
Menu AJ.MANUAL 33
– EF. IMAG
Menu AJUSTE CÂM 34
– ZOOM D/SEL.PANOR./ STEADYSHOT, etc.
Menu AJUSTE VCR 35
– M. ÁUDIO
Menu AJ.LCD/V E 36
– LUZ F. LCD/COR LCD/L.F. VIS E, etc.
Menu AJ.FITA 37
– MODO GRV/MODO ÁUDIO/ RESTANTE
Menu MENU CONF. 38
– USB STREAM/LANGUAGE, etc.
Menu OUTROS 38
– HR.MUNDIAL, etc.

Copiando/Editando

Copiando para videocassete ou gravadores DVD/HDD 40
Gravando imagens de um videocassete, etc. 42

Utilizando um computador

O que você pode fazer com computadores Windows (DCR-HC54) 44
Instalando o “Guia dos primeiros passos” e o software (DCR-HC54) 45
Visualizando “Guia dos primeiros passos” (DCR-HC54) 47

Solução de problemas

Solução de problemas 48
Mensagens e indicadores de aviso 53

Informação adicional

Utilizando sua câmera de vídeo no exterior 55
Manutenção e precauções 56
Fitas utilizáveis 56
Notas sobre a bateria “InfoLITHIUM” 57
Notas sobre i.LINK 58
Notas sobre a utilização da câmera de vídeo 59
Especificações 63

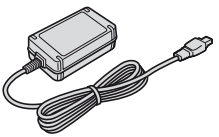
Referência rápida

Identificando peças e controles 66
Indicadores exibidos durante a gravação/reprodução 69
Índice 72

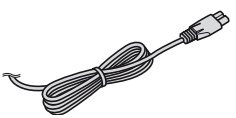
Passo 1: Verificando os acessórios fornecidos

Certifique-se de que você recebeu os seguintes itens com sua câmera de vídeo. O número entre parênteses indica o número de itens fornecidos.

Adaptador CA (1) (p. 7)



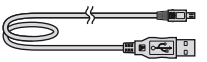
Cabo de alimentação (1) (p. 7)



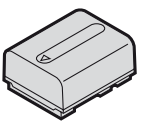
Cabo de conexão A/V (1) (p. 23, 40)

Manual de instruções (este manual) (1)

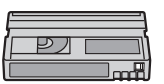
Cabo USB (1) (Fornecido somente para o modelo DCR-HC54) (p. 67)



Bateria recarregável NP-FH30 (1) (p. 7, 57)

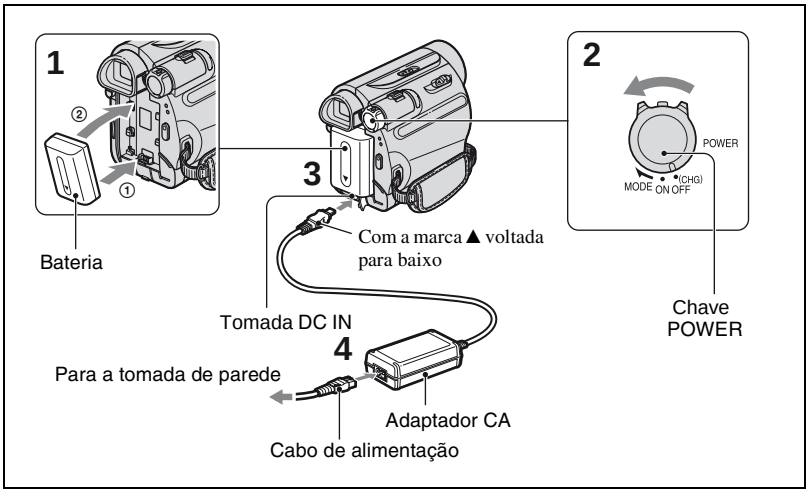


Fita mini DV (1)



CD-ROM “Handycam Application Software” (1) (p. 44) (Fornecido somente para o modelo DCR-HC54)

Passo 2: Carregando a bateria



Você pode carregar a bateria de "InfoLITHIUM" (Série H) (p. 57) depois de encaixá-la na câmera de vídeo.

Nota

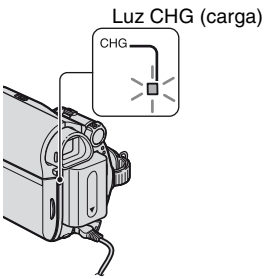
- Você não pode encaixar uma bateria de "InfoLITHIUM" que não seja da Série H na câmera de vídeo.

1 Alinhe os terminais da bateria aos de sua câmera de vídeo ① e encaixe a bateria no lugar ②.

2 Deslize a chave POWER na direção da seta apontando para OFF(CHG) (a configuração padrão).

3 Com a marca ▲ no plugue CC voltada para baixo, conecte o adaptador CA à tomada DC IN na câmera de vídeo.

4 Conecte o cabo de alimentação ao adaptador CA e, em seguida, à tomada de parede.



A luz CHG (carga) se acende e a carga começa. A luz CHG (carga) se apaga após a bateria estar totalmente carregada. Desconecte o adaptador CA da tomada DC IN.

Nota

- Desconecte o adaptador CA da tomada DC IN segurando a câmera de vídeo e o plugue CC.

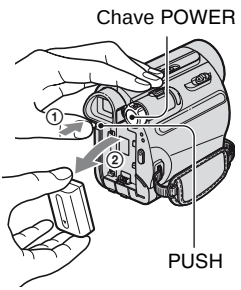
Para usar uma fonte de alimentação externa

É possível operar sua câmera de vídeo usando a energia da tomada de parede através das mesmas conexões que você utiliza para carregar a bateria. Nesse caso, a bateria não perderá sua carga.

Para remover a bateria

① Desligue a alimentação e pressione PUSH.

② Remova a bateria na direção da seta.

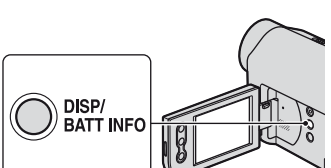


Armazenando a bateria

Descarregue totalmente a bateria antes de armazená-la por um longo período (p. 57).

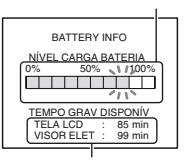
Para verificar a bateria restante (Info bateria)

Ajuste a chave POWER para OFF (CHG) e, em seguida, pressione DISP/BATT INFO.



Depois de alguns instantes, o tempo aproximado de gravação e as informações da bateria são exibidos por cerca de 7 segundos. Você pode visualizar as informações da bateria por até 20 segundos ao pressionar DISP/BATT INFO novamente enquanto as informações são exibidas.

Tempo restante da bateria (aprox.)



Capacidade de gravação (aprox.)

Você pode verificar a carga restante da bateria na tela LCD.

Indicador	Status
	Carga restante suficiente
	Bateria fraca, a gravação/reprodução irá parar em breve.
	Substitua a bateria por uma totalmente carregada ou recarregue a bateria.

Tempo de carga

Tempo aproximado (em minutos) exigido para carregar uma bateria totalmente descarregada.

Bateria	Tempo de carga
NP-FH30 (fornecida)	115
NP-FH50	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Tempo de filmagem

Tempo aproximado em minutos disponível ao utilizar uma bateria totalmente carregada.

Bateria	Tempo de filmagem contínua	Tempo de filmagem normal*
NP-FH30 (fornecida)	95	45
	110	55
NP-FH50	155	75
	180	90
NP-FH70	330	165
	395	195
NP-FH100	760	380
	890	445

* O tempo de filmagem normal mostra o tempo quando você repetidamente grava, inicia/pára, liga e desliga o aparelho, e aplica zoom.

Notas

- Todos os tempos são medidos nas seguintes condições:
  Superior: gravação com a tela LCD.
  Inferior: gravação com o LCD do visor eletrônico fechado.

Tempo de reprodução

Tempo aproximado em minutos disponível ao utilizar uma bateria totalmente carregada.

Bateria	LCD aberto	LCD fechado
NP-FH30 (fornecida)	105	135
NP-FH50	170	220
NP-FH70	370	465
NP-FH100	845	1065

Notas sobre a bateria

- Antes de trocar a bateria, deslize a chave POWER para a posição OFF (CHG).
- A luz CHG (carga) pisca durante a carga ou as informações da bateria (p. 8) não serão exibidas corretamente nas seguintes condições:
  – A bateria não está instalada corretamente.
  – A bateria está danificada.
  – A bateria está gasta (somente para Info da bateria).
- A alimentação não será fornecida pela bateria enquanto o adaptador CA estiver conectado à tomada DC IN na câmera de vídeo, mesmo que o cabo de alimentação esteja desconectado da tomada de parede.

Notas sobre o tempo de carga/gravação/reprodução

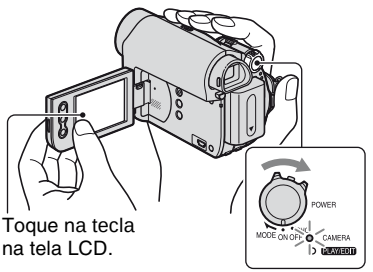
- Tempos medidos com a câmera de vídeo a 25 °C (25,00 °C). (É recomendável de 10 °C a 30 °C.)
- O tempo de gravação e de reprodução será menor quando você utilizar sua câmera de vídeo em temperaturas baixas.
- O tempo de gravação e de reprodução será menor dependendo das condições em que se encontra a sua câmera de vídeo.

Notas sobre o adaptador CA

- Use uma tomada de parede próxima quando utilizar o adaptador de CA. Desconecte o adaptador de CA da tomada imediatamente em caso de mau funcionamento durante a utilização da videocâmera.
- Não use o adaptador de CA em espaços limitados, por exemplo entre a parede e algum móvel.
- Não provoque curtos-circuitos tocando no plugue CC do adaptador CA ou no terminal da bateria com objetos metálicos. Isso pode causar um mau funcionamento.
- Ainda que a câmera esteja desligada, a alimentação de CA (corrente doméstica) continua sendo fornecida enquanto o adaptador de CA estiver conectado na tomada de parede - alimentação de CA (corrente doméstica).

Passo 3: Ligando a alimentação e ajustando a data e a hora

Ajuste a data e a hora ao utilizar esta câmera de vídeo pela primeira vez. Se você não ajustar a data e hora, a tela [AJ. RELÓG.] será exibida toda vez que ligar sua câmera de vídeo ou mudar a posição da chave POWER.



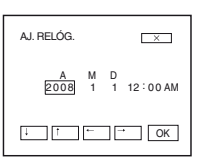
Toque na tecla na tela LCD.

Chave POWER

1 **Enquanto pressiona o botão verde, deslize a chave POWER na direção indicada pela seta para que a respectiva luz se acenda.**

CAMERA: Para gravar em uma fita.
PLAY/EDIT: Para reproduzir ou editar imagens.

A tela [AJ. RELÓG.] é exibida.



2 **Ajuste [A] (ano) com ↓ / ↑.**

Você pode ajustar qualquer ano até 2079.

3 **Mova para [M] (mês) com → e então ajuste com ↓ / ↑.**

4 **Mova para [D] (dia) com →, então ajuste com ↓ / ↑ e repita a operação para hora e minuto.**

Para meia-noite, ajuste para 12:00 AM. Para meio-dia, ajuste para 12:00 PM.

5 **Certifique-se de que a data e a hora estejam definidas corretamente e toque em OK.**

O relógio começa a funcionar.

Para desligar a alimentação

Deslize a chave POWER até OFF (CHG).

Para reiniciar a data e a hora

Você pode definir a data e a hora desejadas tocando em FN → [PÁG2] → [AJ. RELÓG.] (p. 24).

Notas

- Se você não utilizar sua câmera de vídeo por **cerca de 3 meses**, a bateria recarregável incorporada se descarrega e os ajustes de data e hora poderão ser apagados da memória. Nesse caso, carregue a bateria recarregável e, em seguida, ajuste a data e a hora novamente (p. 63).
- No ato da compra, a alimentação é desligada automaticamente, caso você mantenha a sua câmera de vídeo sem funcionamento por aproximadamente 5 minutos, para poupar a carga da bateria ([DESLG.AUTO], p. 38).

Dicas

- A data e a hora não são exibidas durante a gravação, mas elas são automaticamente gravadas na fita e poderão ser exibidas durante a reprodução. (Consulte página 29 e procure por [CÓD. DADOS] (Durante a operação Easy Handycam, você pode ajustar apenas [DATA/HORA])).
- Se as teclas do painel digital não funcionarem corretamente, ajuste-o (CALIBRAÇÃO) (p. 61).

Alterando o ajuste de idioma

Você pode alterar as exibições na tela para apresentar mensagens em um idioma específico. Toque em FN → [MENU] → (MENU CONF.) → [LANGUAGE] e, em seguida, selecione o idioma desejado.

Passo 4: Fazendo ajustes de configurações antes de gravar

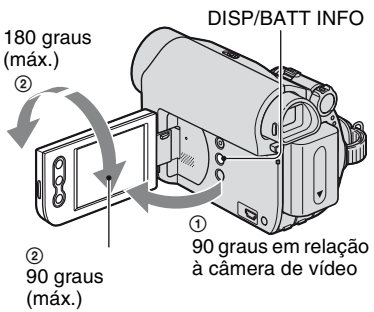
Abrindo a tampa da lente

Deslize a chave LENS COVER para a posição OPEN.

Após a gravação, ajuste a chave LENS COVER para a posição CLOSE para fechar a tampa da lente.

O painel LCD

Abra o painel LCD em 90 graus em relação à câmera de vídeo (①) e gire-o para obter um ângulo melhor para gravar ou reproduzir (②).



Notas

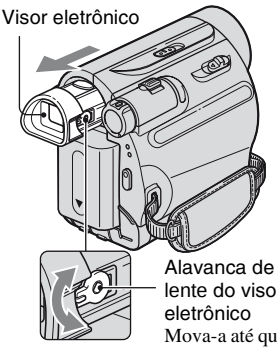
- Evite pressionar as teclas no quadro do LCD acidentalmente ao abrir ou ajustar o painel LCD.

Dicas

- Se você girar o painel LCD em 180 graus com relação à lente, poderá fechar o painel LCD com a tela LCD voltada para fora. Esse procedimento é conveniente durante as operações de reprodução.
- Consulte [BRILH LCD] (p. 29) para ajustar o brilho da tela LCD.
- Pressione DISP/BATT INFO para ativar ou desativar os indicadores da tela (como informações da bateria).

O visor eletrônico

Você pode visualizar imagens utilizando o visor eletrônico para evitar o desgaste da bateria ou quando a imagem visualizada na tela LCD for ruim.

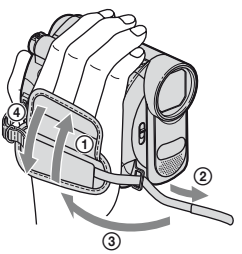


Dicas

- Você pode ajustar o brilho da luz de fundo do visor eletrônico selecionando (AJ.LCD/V E) - [L.F. VIS E] (p. 36).

A alça

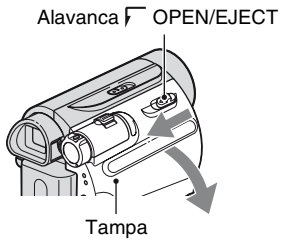
Aperte a alça e segure sua câmera de vídeo corretamente.



Passo 5: Inserindo uma fita

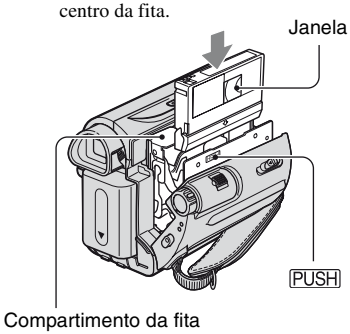
Você pode utilizar somente minifitas DV Mini DV (p. 56).

1 Deslize e segure a alavanca OPEN/EJECT na direção da seta e abra a tampa.



O compartimento da fita sai e abre automaticamente.

2 Insira uma fita com a janela voltada para fora e pressione PUSH.



O compartimento da fita desliza para dentro automaticamente.

Nota

- **Não force o compartimento da fita pressionando a parte marcada com DO NOT PUSH enquanto ela desliza para dentro.**

3 Feche a tampa.

Para ejetar a fita

Abra a tampa seguindo o mesmo procedimento descrito no passo **1** e remova a fita.

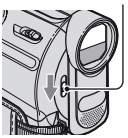
Dica

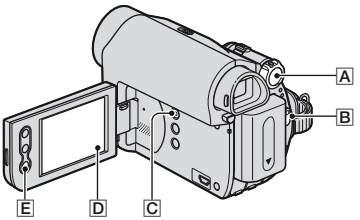
- O tempo de gravação varia dependendo do [MODO GRV] (p. 37).

Gravando/Reproduzindo com facilidade (Easy Handycam)

Com a operação Easy Handycam, a maioria dos ajustes da câmera fica automaticamente mais fácil de ser realizada, o que o libera de realizar ajustes detalhados. Além disso, o tamanho de letra da tela aumenta para facilitar a visualização.

Abra a tampa da lente (p. 12).

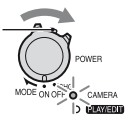




Gravação

1 Deslize a chave POWER A repetidamente na direção indicada pela seta para acender a luz CAMERA.

Se a chave POWER A estiver na posição OFF (CHG), deslize-o enquanto pressiona o botão verde.



2 Pressione EASY C.

EASY é exibido na tela D.

3 Pressione REC START/STOP B (ou E) para iniciar a gravação.*

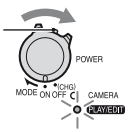
O indicador muda (A) de [ESPERA] para [GRAVAR]. Para parar a gravação, pressione REC START/STOP novamente.

* Durante a operação Easy Handycam, você somente poderá gravar no modo SP.

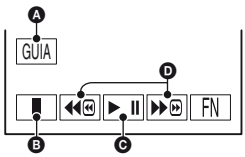
Reprodução

Deslize a chave POWER A repetidamente na direção indicada pela seta para que a luz PLAY/EDIT se acenda. Toque nas teclas da tela D da seguinte maneira.

Se a chave POWER estiver na posição OFF (CHG), deslize-a enquanto pressiona botão verde.



Toque em ◄◄ e, em seguida, toque em ►II para iniciar a reprodução.



- A GUIA (p. 20)
- B Parar
- C Reproduzir/Pausa são alternados, conforme pressionados
- D Rebobinagem/Avanço rápido

■ Para cancelar a operação Easy Handycam

Pressione EASY C novamente. EASY desaparece da tela D.

■ Opções de menu ajustáveis durante a operação Easy Handycam

Toque em FN para exibir as opções de menu ajustáveis. Consulte a página 24 para obter detalhes sobre os ajustes.

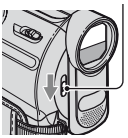
- Quase todos os ajustes retornam aos valores padrões automaticamente (p. 32).
- Cancele a operação Easy Handycam se quiser adicionar efeitos ou ajustes às imagens.

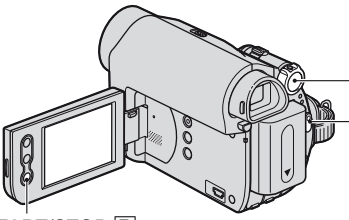
■ Tecla indisponível durante Easy Handycam

Durante a operação Easy Handycam, a tecla 💡 (luz de fundo) (p. 18) não está disponível. [Inválido no modo Easy Handycam] é exibido se uma operação não estiver disponível no modo Easy Handycam.

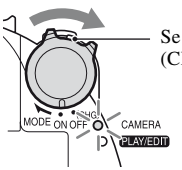
Gravação

Abra a tampa da lente (p. 12).



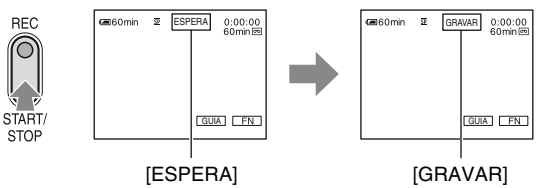


1 Deslize a chave POWER repetidamente na direção indicada pela seta para acender a luz CAMERA.



Se a chave POWER estiver na posição OFF (CHG), deslize-a enquanto pressiona o botão verde.

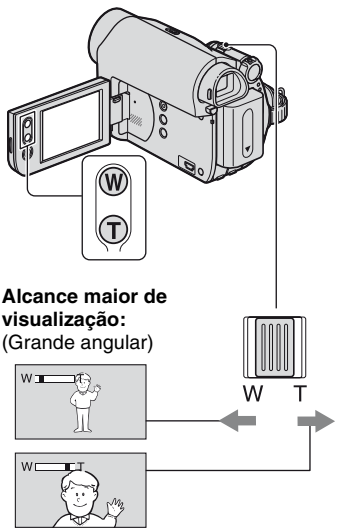
2 Pressione REC START/STOP A (ou B).



Para parar a gravação, pressione REC START/STOP A (ou B) novamente.

Zoom

Você pode ampliar as imagens em até 40 vezes o tamanho original com a alavanca de zoom eletrônico ou as teclas de zoom da estrutura do LCD.



Alcance maior de visualização: (Grande angular)

Visualização aproximada: (Telefoto)

Mova ligeiramente a alavanca de zoom eletrônico para obter um zoom mais lento. Mova mais para obter um zoom mais rápido.

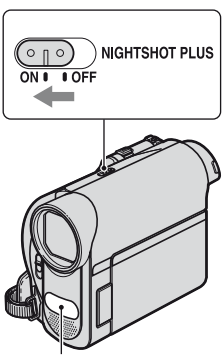
Notas

- [STEADYSHOT] pode não reduzir a desfocalização da imagem, conforme desejado, quando a alavanca de zoom eletrônico é ajustada para o lado T (Telefoto).
- Certifique-se de manter pressionada a alavanca de zoom eletrônico. Se você tirar o dedo da alavanca de zoom eletrônico, o som de operação da alavanca também pode ser gravado.
- É impossível alterar a velocidade de zoom através das teclas de zoom da estrutura do LCD.
- A distância mínima possível entre a câmera de vídeo e o objeto, mantendo um foco nítido, é cerca de 1 cm para a grande angular e cerca de 80 cm para a telefoto.

Dica

- Você pode ajustar o [ZOOM D] (p. 34) caso queira aumentar o zoom em mais de 40 ×.

Gravando em locais escuros (NightShot plus)



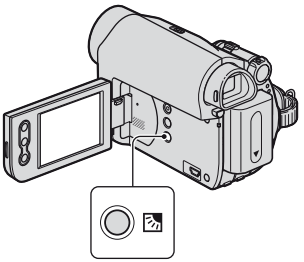
Porta de infravermelho

Ajuste a chave NIGHTSHOT PLUS para ON. (e [“NIGHTSHOT PLUS”] são exibidos.)

Notas

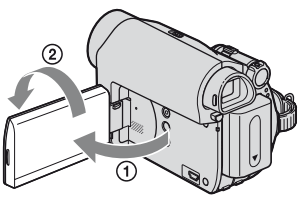
- A função NightShot plus utiliza raios infravermelhos. Portanto, não cubra o emissor de raio infravermelho com seus dedos ou outros objetos. Remova a lente de conversão (não fornecida), se ela estiver acoplada.
- Ajuste o foco manualmente ([FOCO], p. 25) quando for difícil focar automaticamente.
- Não utilize a função NightShot plus em locais com muita luz. Isso pode causar um mau funcionamento.

Ajustando a exposição dos objetos em contraluz



Para ajustar a exposição dos objetos com luz de fundo, pressione (luz de fundo) para exibir . Para cancelar a função de luz de fundo, pressione (luz de fundo) novamente.

Gravando no modo de espelho



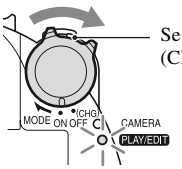
Abra o painel LCD com um ângulo de 90 graus em relação à câmera de vídeo (①) e, em seguida, gire-o 180 graus na direção da lente (②).

Dicas

- É exibida na tela LCD uma imagem de espelho do objeto, mas depois de gravada a imagem fica normal.

Reprodução

1 Deslize a chave POWER repetidamente na direção indicada pela seta para que a luz PLAY/EDIT se acenda.

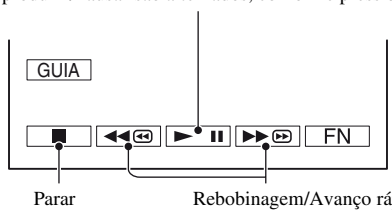


Se a chave POWER estiver na posição OFF (CHG), deslize-o enquanto pressiona o botão verde.

2 Inicie a reprodução.

Toque em ◄◄ para rebobinar a fita até o ponto desejado e, em seguida, toque em ►II para iniciar a reprodução.

Reproduzir/Pausa* são alternados, conforme pressionados



* Caso a pausa seja acionada e mantida por mais de três minutos, a reprodução é automaticamente interrompida.

Para ajustar o volume

Toque em FN → [PÁG1] → [VOL] e, em seguida, em −/+ pressione [OK] para ajustar o volume.

Para procurar uma cena durante a reprodução

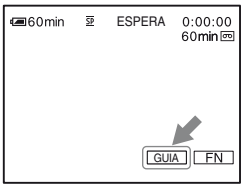
Toque em ►►/◄◄ e mantenha-o pressionado durante a reprodução (Busca de imagem) ou em ►►/◄◄ enquanto avança ou rebobina a fita (Pular varredura).

Dicas

- Você pode reproduzir em diversos modos ([REP V VELOC], p. 30).

Utilizando as funções do guia (GUIA UTILIZ)

Você pode selecionar facilmente as telas desejadas de ajuste utilizando as funções do guia (GUIA UTILIZ).



Sua câmera de vídeo tem 2 funções do guia, como a seguir.

GUIA FILM.: Leva-o às telas de ajuste relacionadas à gravação.

GUIA DISP.: Permite que você verifique o significado de cada indicador que aparece na tela LCD. Consulte a página 70 para obter detalhes.

1 Toque em [GUIA].

2 Selecione o item desejado.

Por exemplo, para gravar vistas noturnas

Toque em [GUIA FILM.] → [SELEC CENA] → [PAG. ↓] para exibir [Para manter o ambiente de uma exibição noturna].

3 Toque em [AJUST].

A tela de ajuste desejada é exibida.

Faça os ajustes de acordo com seu objetivo.

Ajustes não disponíveis durante Easy Handycam

Durante a operação Easy Handycam, alguns itens não ficam disponíveis. Se um ajuste não estiver disponível, mas ainda for desejado, toque em [AJUST] para exibir uma instrução na tela. Siga as instruções para cancelar a operação Easy Handycam e, em seguida, selecione o ajuste.

Dicas

- Se [AJUST] não for exibido no passo **3**, siga as instruções na tela.

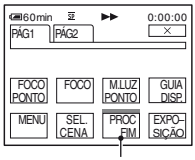
Procurando o ponto de início

Verifique se a luz CAMERA se acende (p. 16).

Procurando a última cena da gravação mais recente (END SEARCH)

[PROC FIM] (END SEARCH) não funcionará após você ejetar a fita depois da gravação.

Toque em FN → [PÁG1] e depois em [PROC FIM].



Toque aqui novamente para cancelar a operação.

A última cena da gravação mais recente é reproduzida por cerca de cinco segundos e a câmera de vídeo entra no modo de espera no ponto onde terminou a última gravação.

Notas

- [PROC FIM] não funciona corretamente quando há uma seção em branco entre as seções gravadas da fita.
- Essa operação também estará disponível quando a chave POWER estiver ajustada para PLAY/EDIT.

Procurando manualmente (EDIT SEARCH)

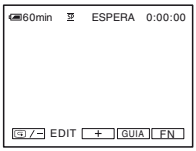
Você pode buscar o ponto de início para começar a gravação seguinte enquanto visualiza as imagens na tela. O som não é reproduzido durante a busca.

1 Toque em FN → [PÁG1] → [MENU].

2 Selecione (AJUSTE CÂM) com ↓ / ↑ e, em seguida, toque em [EXEC.].

3 Selecione [PROC.EDIT] com ↓ / ↑ e, em seguida, toque em [EXEC.].

4 Selecione [LIGAR] com ↓ / ↑ e, em seguida, toque em [EXEC.] → ×.



5 Toque e segure em / (para recuar)/ + (para avançar) e solte no ponto em que deseja iniciar a gravação.

Revendo as cenas gravadas recentemente (Rev. grav.)

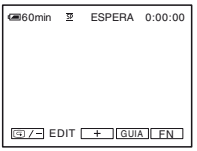
Você pode visualizar aproximadamente dois segundos da cena gravada antes de interromper a fita.

1 **Toque em FN → [PÁG1] → [MENU].**

2 **Selecione (AJUSTE CÂM) com ↓ / ↑ e, em seguida, toque em [EXEC.].**

3 **Selecione [PROC.EDIT] com ↓ / ↑ e, em seguida, toque em [EXEC.].**

4 **Selecione [LIGAR] com ↓ / ↑ e, em seguida, toque em [EXEC.] → ×.**

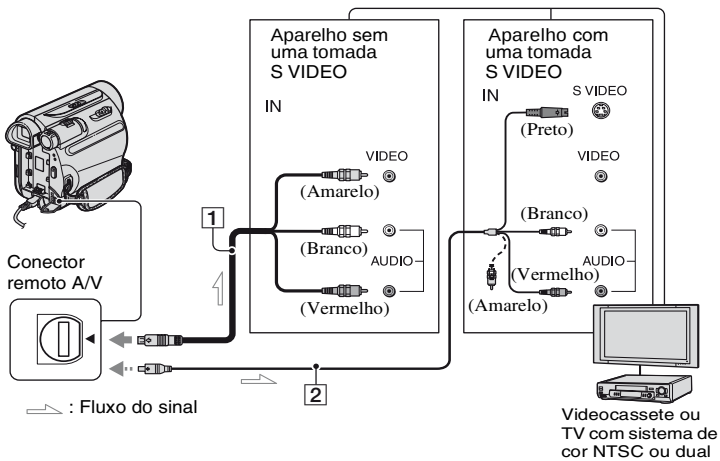


5 **Toque em ⏮ / −.**

Os dois últimos segundos (aprox.) da cena gravada mais recentemente são reproduzidos. Dessa forma, sua câmera de vídeo fica ajustada em espera.

Reproduzindo a imagem em um TV

Você pode conectar a câmera de vídeo à tomada de entrada de um TV ou de um videocassete utilizando o cabo de conexão A/V (1) ou o cabo de conexão A/V com S VIDEO (2). Conecte a câmera de vídeo a uma tomada de parede utilizando o adaptador CA fornecido para esta operação (p. 7). Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os aparelhos a serem conectados.



1 Cabo de conexão A/V (fornecido)

Conecte a tomada de entrada de outro aparelho.

2 A/V cabo de conexão com S VIDEO (não fornecido)

Ao conectá-la a outro aparelho por meio da tomada S VIDEO, utilizando o cabo de conexão A/V com um cabo S VIDEO, em vez da conexão com o cabo A/V fornecido, é possível reproduzir uma imagem mais fiel.

Conecte os plugues branco e vermelho (áudio esquerdo/direito) e o plugue S VIDEO (canal S VIDEO) de um cabo de conexão A/V. Nesse caso, a conexão do plugue amarelo (vídeo padrão) não é necessária. Se apenas a conexão S VIDEO estiver disponível, o som não será transmitido.

Dica

- É possível exibir o código de tempo na tela do TV ajustando [EXIBIR] para [SAÍD-V/LCD] (p. 38).

Quando conectar a câmera de vídeo a um TV através de um videocassete

Conecte a câmera de vídeo à entrada LINE IN do videocassete. Ajuste o seletor de entrada no videocassete para LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.), se disponível.

Se o seu televisor for do sistema PAL-M, utilize um videocassete que permita a gravação no sistema NTSC e a reprodução da fita em PAL-M para obter imagens coloridas.

Se seu TV for do tipo mono (quando ela tiver apenas uma tomada de entrada de áudio)

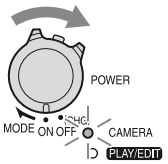
Conecte o plugue amarelo do cabo de conexão A/V à tomada de entrada de vídeo e o plugue branco (canal esquerdo) ou vermelho (canal direito) à tomada de entrada de áudio do TV ou do videocassete.

Utilizando os itens de menu

1 Deslize a chave POWER repetidamente na direção indicada pela seta para que a respectiva luz se acenda.

Luz CAMERA: Ajustes para gravação em uma fita

Lâmpada PLAY/EDIT: ajustes para visualizar/editar



2 Toque na tela LCD para selecionar o item de menu.

Os itens indisponíveis serão exibidos em cinza.

■ Para usar as teclas de operação na PÁG1/PÁG2/PÁG3

Para obter detalhes sobre os itens da tecla, consulte a página 25.

① Toque em [FN].
② Toque na página desejada.
③ Toque na tecla desejada.
④ Selecione o ajuste desejado e, em seguida, toque em [OK] → [×] (Fechar).

Nota

- Para alguns ajustes, não é necessário tocar em [OK].

■ Para utilizar os itens de menu

Para obter detalhes sobre os itens, consulte a página 32.

① Toque em [FN] → [MENU] na [PÁG1].
A tela de índice de menu é exibida.
② Selecione o menu desejado.
Toque em [↓] / [↑] para selecionar o item e, em seguida, toque em [EXEC.]. (O processo nos passos ③ e ④ é o mesmo utilizado na passo ②).
③ Selecione o item desejado.
④ Personalize o item.
Após concluir os ajustes, toque em [×] (fechar) para ocultar a tela do menu.
Cada toque em [↩ VOLT] leva você à tela anterior.

■ Para utilizar os itens de menu durante a operação Easy Handycam

① Toque em [FN].
② Selecione o menu desejado.
③ Altere os ajustes do item.
Após concluir os ajustes, toque em [×] (fechar).

Nota

- Cancele a operação Easy Handycam para usar os itens do menu normalmente.

Itens da tecla de operação

As teclas de operação disponíveis variam conforme a posição da luz e do visor (PÁG).

Os ajustes padrão estão marcados com ▶. Os indicadores entre parênteses são exibidos quando os itens são selecionados. As funções disponíveis durante a operação Easy Handycam estão marcadas com "*".

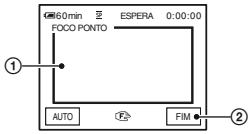
Consulte a página 24 para obter detalhes sobre os itens da tecla de seleção.

Quando a luz CAMERA está acesa

[PÁG1]

FOCO PONTO

Você pode selecionar e ajustar o ponto focal em um objeto não localizado no centro da tela.



① Toque no ponto que deseja focalizar no quadro.
☞ é exibido.

② Toque em [FIM].

Para ajustar o foco automaticamente, toque em [AUTO] ou ajuste [FOCO] para [AUTO].

Notas

- Se você ajustar [FOCO PONTO], [FOCO] será ajustado automaticamente para [MANUAL].

FOCO

Você pode ajustar o foco manualmente. Selecione-o quando quiser focalizar um determinado objeto.

① Toque em [MANUAL].
☞ é exibido.

② Toque em (focalizando objetos próximos)/ (focalizando objetos distantes) para ajustar o foco. é exibido quando o foco não pode ser ajustado para mais próximo e é exibido quando o foco não pode ser ajustado para mais longe.

③ Toque em [OK].

Para ajustar o foco automaticamente, toque em [AUTO].

Nota

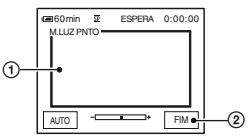
- A distância mínima possível entre a câmera de vídeo e o objeto, para manter um foco nítido, é cerca de 1 cm para a grande angular e cerca de 80 cm para a telefoto.

Dica

- É mais fácil focalizar o objeto movendo a alavanca de zoom eletrônico na direção de T (telefoto) para ajustar o foco e, em seguida, na direção de W (grande angular) para ajustar o zoom para gravação. Se você desejar gravar um objeto de perto, mova a alavanca de zoom eletrônico na direção de W (grande angular) e ajuste o foco.

M.LUZ PONTO (Medidor de ponto flexível)

Você pode ajustar e corrigir a exposição do objeto, para gravá-lo com brilho apropriado, mesmo quando há um grande contraste entre o objeto e o fundo, por exemplo, objetos iluminados com focos de iluminação no palco.



① Toque no ponto que você deseja corrigir e ajustar a exposição na tela.
é exibido.

② Toque em [FIM].

Para retornar ao ajuste de exposição automática, toque em [AUTO] ou ajuste [EXPOSIÇÃO] para [AUTO].

Notas

- Se você ajustar [M.LUZ PONTO], [EXPOSIÇÃO] será ajustado automaticamente para [MANUAL].

GUIA DISP. (Guia display)*

Consulte a página 70.

MENU

Consulte a página 32.

SEL. CENA

É possível gravar imagens com eficiência em diversas situações com a função SEL. CENA

►AUTO
Selecione para gravar imagens com eficiência, automaticamente, sem a função [SEL. CENA].

CREPÚSCULO* ( )
Selecione para manter a atmosfera escura de ambientes distantes como em cenas com crepúsculo.

N.SOL P.SOL* (Nascer e pôr-do-sol) ( )
Selecione para manter a atmosfera em situações como de pôr-do-sol e nascer-do-sol.

PAISAGEM* ( )
Selecione para filmar objetos distantes com boa claridade. Este ajuste também impede que sua câmera de vídeo focalize o vidro ou redes de metal de janelas entre a câmera de vídeo e o motivo.

RETRATO (Retrato suave) ( )
Selecione para destacar o objeto, por exemplo, pessoas ou flores, criando assim um segundo plano suave.

FOCO ILUM. ( )**
Selecione para evitar que os rostos das pessoas pareçam muito brancos quando os objetos forem iluminados por luz forte.

ESPORTE** (Treino esportivo) ( )

Selecione para amenizar tremores durante filmagens de objetos em movimento rápido.

NEVE** ( )

Selecione ao filmar em condições de iluminação muito alta e clara, como em uma pista de esqui; do contrário, a imagem pode parecer muito escura.

PRAIA** ( )

Selecione para evitar que os rostos das pessoas pareçam escuros com iluminação forte ou refletida, como na praia durante o verão.

* Ajustado para focalizar objetos distantes apenas.

**Ajustado para não focalizar objetos em uma curta distância.

Nota

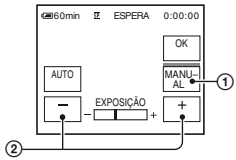
- Se você ajustar [SEL.CENA], o ajuste [EQ.BRANCO] será cancelado.

PROC FIM (END SEARCH)

Consulte a página 21.

EXPOSIÇÃO

Você pode corrigir o brilho de uma imagem manualmente. Ajuste o brilho quando o objeto estiver muito claro ou muito escuro.



① Toque em [MANUAL].
é exibido.

② Ajuste a exposição tocando em [−] / [+].

Para retornar ao ajuste de exposição automática, toque em [AUTO].

[PÁG2]

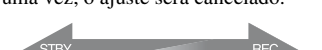
FADER

Você pode adicionar os seguintes efeitos nas imagens durante a gravação.

① Selecione o efeito desejado no modo de espera (para aparecimento gradual) ou no modo de gravação (para desaparecimento gradual) e, em seguida, toque em [OK] → [×].

② Pressione REC START/STOP.
O indicador de fader pára de piscar e desaparece quando o aparecimento/desaparecimento gradual é concluído.

Para cancelar [FADER] antes de iniciar a operação, toque em [DESLIGAR] no passo ①.
Se você pressionar REC START/STOP uma vez, o ajuste será cancelado.



Desaparecimento gradual — Aparecimento gradual

BRANCO

PRETO

FADER MOSAI

MONOCROM.

No aparecimento gradual, a imagem muda gradualmente de preto-e-branco para colorida. No desaparecimento gradual, ela muda gradualmente de colorida para preto-e-branco.

EQL. BRAN. (Equilíbrio do branco)

Você pode ajustar o equilíbrio da cor de acordo com o brilho do ambiente de gravação.

►AUTO

O equilíbrio do branco é ajustado automaticamente.

EXTERIOR (☀)

O equilíbrio do branco é ajustado de modo apropriado para as seguintes condições de gravação:

– Ao ar livre
– Vistas noturnas, sinalizações em neon e fogos de artifício
– Nascer ou pôr-do-sol
– Quando se utilizam lâmpadas fluorescentes

INTERIOR (💡)

O equilíbrio do branco é ajustado de modo apropriado para as seguintes condições de gravação:

– Ambientes fechados
– Em festas ou estúdios onde as condições de iluminação mudam rapidamente
– Sob lâmpadas de vídeo em um estúdio, lâmpadas de sódio ou lâmpadas incandescentes

UM TOQUE (▣)

O equilíbrio do branco será ajustado de acordo com a luz do ambiente.

① Toque em [UM TOQUE].
② Enquadre um objeto branco, como um pedaço de papel, em toda a tela nas mesmas condições de iluminação em que você vai filmar o objeto.
③ Toque em ▣.

▣ pisca rapidamente. Quando o equilíbrio do branco é ajustado e armazenado na memória, o indicador pára de piscar.

Notas

- Ajuste [EQL. BRAN.] para [AUTO] ou [UM TOQUE] sob lâmpadas fluorescentes brancas ou de cor branca fria.
- Ao selecionar [UM TOQUE], mantenha o enquadramento do objeto branco enquanto ▣ estiver piscando rapidamente.
- ▣ piscará lentamente se não tiver sido possível ajustar [UM TOQUE].
- Quando [UM TOQUE] estiver selecionado, se ▣ continuar piscando após você tocar em [OK], defina [EQL. BRAN.] para [AUTO].
- Se você ajustar [EQ.BRANCO], o ajuste [SEL.CENA] será cancelado.

Dicas

- Se você trocar a bateria enquanto [AUTO] estiver selecionado ou levar a câmera de vídeo para um ambiente externo, após seu uso em um ambiente interno com [EXPOSIÇÃO] ajustado (ou vice-versa), selecione [AUTO] e aponte a câmera para um objeto branco próximo por cerca de 10 segundos para obter um ajuste de equilíbrio melhor.
- Quando o equilíbrio do branco tiver sido ajustado com [UM TOQUE], se você mudar os ajustes de [SEL. CENA] ou trouxer sua câmera de vídeo para dentro da casa após utilizá-la em um ambiente externo, ou vice-versa, será preciso refazer o procedimento [UM TOQUE] para reajustar o equilíbrio do branco.

BIPE*

►**LIGAR**

Um som de bipe começa quando você inicia/pára a gravação ou opera o painel digital.

DESLIGAR

Cancela o som de bipe e o som do obturador.

AJ. RELÓG.*

Consulte a página 10.

BRILH LCD (Brilho LCD)

É possível ajustar o brilho da tela LCD. A imagem gravada não será afetada por essa operação.

Ajuste o brilho utilizando [−]/[+].

Quando a luz PLAY/EDIT se acende

Você pode usar as teclas de operação de vídeo ([■]/[◄◄]/[►II]/[►►]) em cada PÁG.

[PÁG1]

MENU

Consulte a página 32.

VOL* (Volume)

Consulte a página 19.

PROC FIM (END SEARCH)

Consulte a página 21.

GUIA DISP. (Guia display)*

Consulte a página 70.

[PÁG2]

CÓD. DADOS*

Durante a gravação, exibe as informações gravadas automaticamente (códigos de dados).

►**DESLIGAR**

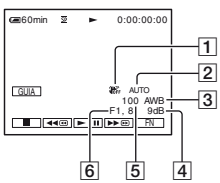
O código de dados não é exibido.

DADOS CÂM. (Abaixo)

Exibe os dados de ajuste da câmera.

DATA/HORA

Exibe a data e a hora.



1 SteadyShot desativado
2 Exposição
3 Equilíbrio do branco
4 Ganho
5 Velocidade do obturador
6 Valor de abertura

Notas

- No display de dados [DATA/HORA], a data e a hora são exibidas na mesma área. Se você gravar uma imagem sem ajustar o relógio, [--- -- ----] e [--:--:--] serão exibidos.
- Durante a operação Easy Handycam, você pode ajustar apenas [DATA/HORA].

BIPE*

Consulte a página 29.

AJ. RELÓG.

Consulte a página 10.

[PÁG3]

REP V VELOC (Reprodução em várias velocidades)

Você pode reproduzir em diversos modos enquanto estiver assistindo a filmes.

① Toque nas seguintes teclas durante a reprodução.

Para	Toque em
alterar a direção da reprodução*	◄II< (quadro)
reproduzir lentamente**	[▮► LENTO] Para inverter a direção: ◄II< (quadro) → [▮► LENTO]
reproduzir 2 vezes mais rápido	×2 (dobro da velocidade) Para inverter a direção: ◄II< (quadro) → ×2 (dobro da velocidade)
reproduzir quadro-a-quadro	>II► (quadro) durante a pausa na reprodução. Para inverter a direção: ◄II< (quadro) durante a reprodução do quadro.

* Podem aparecer linhas horizontais na parte superior, inferior ou central da tela. Isso não representa um mau funcionamento.

**As imagens enviadas da Interface i.LINK DV (i.LINK) não podem ser reproduzidas suavemente no modo lento.

② Toque em [↩ VOLT] → [×].

Para retornar ao modo de reprodução normal, toque em [►II] (Reproduzir/Pausa) duas vezes (uma vez, na reprodução de quadros).

Nota

- O som gravado não será ouvido. Você poderá visualizar imagens tipo mosaico gravadas anteriormente.

CTRL DUP A (Cópia de som)

Utilizando o microfone estéreo interno (p. 66), você pode adicionar som a uma fita já gravada no modo de 12 bits (p. 37), sem apagar o som original.

Notas

- Você não pode gravar som adicional:
  - Quando a fita tiver sido gravada no modo de 16 bits (p. 37).
  - Quando a fita tiver sido gravada no modo LP.
  - Quando a câmera de vídeo estiver conectada por meio de um cabo i.LINK.
  - Quando a fita tiver sido gravada no modo 4CH MIC em outras câmeras de vídeo.
  - Em seções em branco da fita.
  - Quando a fita tiver sido gravada em um sistema de cores do TV diferente do sistema de sua câmera de vídeo (p. 55).
  - Quando a lingüeta de proteção contra gravação da fita estiver na posição SAVE (p. 56).
  - Em seções gravadas no formato HDV.
- Quando você adiciona som, a imagem não é enviada pelo conector remoto A/V. Verifique a imagem na tela LCD ou no visor eletrônico.
- Você somente pode gravar som adicional em uma fita gravada em sua câmera de vídeo. O som poderá se deteriorar se você copiar o áudio para uma fita gravada em outras câmeras de vídeo (incluindo outras câmeras DCR-HC52/HC54).

Gravando o som

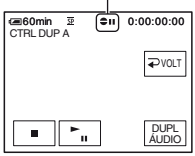
Insira uma fita que já tenha sido gravada na câmera de vídeo.

① Deslize a chave POWER repetidamente para acender a luz PLAY/EDIT.

② Toque em [►II] (Reproduzir/Pausar) para reproduzir a fita e, em seguida, toque na função novamente no ponto onde você deseja iniciar a gravação do som.

③ Toque em FN → [PÁG3] → [CTRL DUP A] → [DUPL ÁUDIO].

◓II é exibido.



④ Toque em ►II (Reproduzir).

Sua câmera de vídeo começa a gravação de áudio por meio do microfone estéreo interno.

◓ é exibido na gravação do novo som em estéreo 2 (ST2) durante a reprodução da fita.

⑤ Toque em ■ (Parar) quando quiser interromper a gravação.

Para copiar outras cenas, repita o passo ② para selecionar as cenas e, em seguida, toque em [DUPL ÁUDIO].

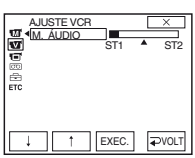
⑥ Toque em [VOLT] → ×.

Para verificar o som gravado

① Reproduza a fita na qual você gravou o som (p. 19).

② Toque em FN → [PÁG1] → [MENU].

③ Selecione (AJUSTE VCR), toque ↓ / ↑ para selecionar [M. ÁUDIO] e depois em [EXEC.].



④ Toque em ↓ / ↑ para ajustar o equilíbrio do som original (ST1) e do novo som (ST2) e, em seguida, toque em [EXEC.].

Nota

- O som original (ST1) é enviado no ajuste de fábrica.

CTRL GRAV (Controle de gravação)

Consulte a página 42.

BRILH LCD (Brilho LCD)

Consulte a página 29.

Itens de menu

• Os itens de menu disponíveis (●) variam de acordo com a posição da luz.
• Durante a operação Easy Handycam, os seguintes ajustes são automaticamente aplicados (p. 14).

	CAMERA	PLAY/EDIT	Easy Handycam
Menu AJ.MANUAL (p. 33)			
EF. IMAG	●	●	DESLIGAR
Menu AJUSTE CÂM (p. 34)			
ZOOM D	●	–	DESLIGAR
SEL.PANOR.	●	–	4:3
STEADYSHOT	●	–	LIGAR
PROC.EDIT	●	–	DESLIGAR
LUZ N.S.	●	–	LIGAR
Menu AJUSTE VCR (p. 35)			
M. ÁUDIO	–	●	–
Menu AJ.LCD/V E (p. 36)			
LUZ F. LCD	●	●	BR.NORMAL
COR LCD	●	●	–
L.F. VIS E	●	●	BR.NORMAL
V.PANORÂM.	●	●	–
Menu AJ.FITA (p. 37)			
MODO GRV	●	●	SP
MODO ÁUDIO	●	–	12BIT
RESTANTE	●	●	AUTO
Menu MENU CONF. (p. 38)			
USB STREAM (DCR-HC54)	●	●	DESLIGAR
LANGUAGE	●	●	●
MODO DEMO	●	–	LIGAR
Menu OUTROS (p. 38)			
HR.MUNDIAL	●	●	–*
DESLG.AUTO	●	●	5min
EXIBIR	●	●	LCD
GUIA ENQ.	●	–	DESLIGAR

* O valor ajustado antes da operação Easy Handycam será retido durante a operação Easy Handycam.

Menu AJ.MANUAL

– EF. IMAG

Os ajustes padrões estão marcados com ►. Os indicadores entre parênteses são exibidos quando os itens são selecionados. **Consulte a página 24 para obter detalhes sobre a seleção de itens de menu.**

EF. IMAG (Efeito de imagem)

Você pode adicionar efeitos especiais a uma imagem durante a gravação ou reprodução. P✦ é exibido.

►DESLIGAR

Não utiliza o ajuste [EF. IMAG].

ART.INVERT

Cor e brilho são invertidos.

SÉPIA

As imagens são exibidas em sépia.

P&B

As imagens são exibidas em preto-e-branco.

SOLARIZAR

As imagens aparecem como uma ilustração com contraste intenso.

PASTEL*

As imagens aparecem como um desenho em tom pastel.

MOSAICO*

As imagens aparecem com aspecto de padrão mosaico.

* Não disponível durante a reprodução.

Notas

- Os efeitos adicionados às imagens reproduzidas não são enviados por meio da Interface i.LINK, DV (i.LINK). Somente as imagens originais podem ser enviadas.
- Não é possível adicionar efeitos a imagens introduzidas externamente.

Dicas

- Não é possível gravar imagens editadas utilizando efeitos especiais em outros aparelhos de videocassete/DVD, etc. (p. 40).

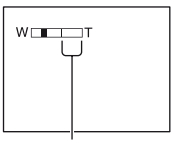
Menu AJUSTE CÂM

– ZOOM D/SEL.PANOR./STEADYSHOT, etc.

Os ajustes de fábrica estão marcados com ►. Os indicadores entre parênteses são exibidos quando os itens são selecionados. **Consulte a página 24 para obter detalhes sobre a seleção de itens de menu.**

ZOOM D (Zoom digital)

Você pode selecionar o nível máximo de zoom, caso deseje aplicar zoom com um nível superior a 40 × (padrão), enquanto grava em uma fita. A qualidade da imagem diminui quando você usa o zoom digital.



O lado direito da barra mostra o fator de zoom digital. A área de zoom é exibida quando você seleciona o nível de zoom.

►DESLIGAR

Um zoom de até 40 × é aplicado opticamente.

80 ×

Um zoom de até 40 × é aplicado opticamente e, depois, um zoom de até 80 × é aplicado digitalmente.

2000 ×

Um zoom de até 40 × é aplicado opticamente e, depois, um zoom de até 2.000 × é aplicado digitalmente.

SEL.PANOR. (Seleção 16:9)

É possível gravar em uma imagem em uma proporção adequada à tela onde será exibida.

Para obter detalhes, consulte também os manuais de instruções fornecidos com seu TV.

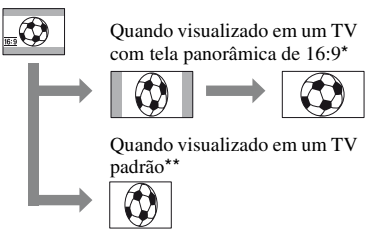
►4:3

Ajuste padrão (para gravar imagens a serem reproduzidas em um TV 4:3).

MODO 16:9 (16:9)

Grava imagens a serem reproduzidas em um TV com tela panorâmica de 16:9 no modo de tela cheia.

Quando visualizado em tela LCD/visor eletrônico com [MODO 16:9] selecionado.



* A imagem é exibida no modo tela cheia quando o TV com tela panorâmica trocar para o modo tela cheia.

** Reproduzido no modo 4:3. Ao reproduzir uma imagem em modo de tela panorâmica, ela é exibida como na tela LCD ou no visor eletrônico.

STEADYSHOT

Você pode compensar a vibração da câmera de vídeo (o ajuste de fábrica é [LIGAR]). Ajuste [STEADYSHOT] para [DESLIGAR] (OFF) ao utilizar um tripé (não fornecido) ou uma lente de conversão (não fornecida) e então a imagem torna-se natural.

PROC.EDIT

►DESLIGAR

Não exibe / ou + na tela LCD.

LIGAR

Exibe [⟲ / −] e [+] na tela LCD, ativa a função EDIT SEARCH e a revisão da gravação (p. 21).

LUZ N.S. (Luz NightShot)

Ao utilizar a função NightShot plus (p. 17) para gravação, é possível gravar imagens mais claras ajustando [LUZ N.S.], que emite raios infravermelhos (invisíveis), para [LIGAR] (ajuste de fábrica).

Notas

- Não cubra o emissor de raios infravermelhos com os dedos ou outros objetos (p. 66).
- Remova a lente de conversão (não fornecida), se ela estiver fixada.
- A distância máxima de filmagem com [LUZ N.S.] é de aproximadamente 3 m.

Dica

- Se você filmar objetos em locais escuros como, por exemplo, cenas noturnas ou ao luar, ajuste [LUZ N.S.] para [DESLIGAR]. Dessa forma, você pode tornar a cor da imagem mais forte.

M. ÁUDIO

Consulte a página 31.

Menu AJ.LCD/V E

– LUZ F. LCD/COR LCD/L.F. VIS E, etc.

Os ajustes padrões estão marcados com ►. **Consulte a página 24 para obter detalhes sobre a seleção de itens de menu.**

LUZ F. LCD (Luz de fundo do LCD)

Você pode ajustar o brilho da luz de fundo da tela LCD. A imagem gravada não será afetada por essa operação.

►BR.NORMAL

Brilho padrão.

BRILHO

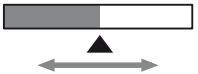
Aumenta o brilho da tela LCD.

Notas

- Quando você conecta sua câmera de vídeo a fontes de alimentação externas, [BRILHO] é automaticamente selecionado para o ajuste.
- Quando você seleciona [BRILHO], a vida útil da bateria é um pouco reduzida durante a gravação.

COR LCD

Você pode ajustar a cor na tela LCD utilizando [↓] / [↑]. A imagem gravada não será afetada por essa operação.



Baixa intensidade Alta intensidade

L.F. VIS E (Luz de fundo do visor eletrônico)

Você pode ajustar o brilho do visor eletrônico. A imagem gravada não será afetada por essa operação.

►BR.NORMAL

Brilho padrão.

BRILHO

Aumenta o brilho da tela do visor eletrônico.

Notas

- Quando você conecta sua câmera de vídeo à fontes de alimentação externas, [BRILHO] é automaticamente selecionado para o ajuste.
- Quando você seleciona [BRILHO], a vida útil da bateria é um pouco reduzida durante a gravação.

V.PANORÂM. (Visor panorâmico)

É possível selecionar como uma imagem de relação de aspecto 16:9 é exibida no visor eletrônico e na tela LCD ajustando [SEL.PANOR.] para [MODO 16:9]. A imagem gravada não será afetada por essa operação.

►LETTER BOX

Ajuste normal (tipo padrão de visor)

REDUZIR

Expande a imagem verticalmente quando faixas pretas são exibidas na parte superior e inferior da tela na relação de aspecto 16:9.

Menu AJ.FITA

– MODO GRV/MODO ÁUDIO/RESTANTE

Os ajustes de fábrica estão marcados com ►. Os indicadores entre parênteses são exibidos quando os itens são selecionados. **Consulte a página 24 para obter detalhes sobre a seleção de itens do menu.**

MODO GRV (Modo de gravação)

►SP (SP)

Grava no modo SP (Reprodução padrão) em uma fita.

LP (LP)

Aumenta o tempo de gravação para 1,5 vezes o modo SP (Longa duração).

Notas

- Se você gravar no modo LP, as imagens podem aparecer tipo mosaico ou o som poderá ser interrompido quando você reproduzir a fita em outras câmeras de vídeo ou videocassetes.
- Se você misturar gravações nos modos SP e LP em uma fita, a imagem reproduzida poderá ficar distorcida ou o código de tempo pode não ser gravado corretamente entre as cenas.

MODO ÁUDIO

►12BIT

Grava no modo de 12 bits (som estéreo 2).

16BIT (♪16b)

Grava no modo de 16 bits (som estéreo 1 com alta qualidade).

RESTANTE

►AUTO

Exibe o indicador de fita restante por aproximadamente oito segundos nas situações descritas abaixo:

- Quando você ajusta a chave POWER para PLAY/EDIT ou CAMERA com uma fita inserida.
- Quando você toca em ►II (Reproduzir/Pausa).

LIGAR

Exibe sempre o indicador de fita restante.

Menu MENU CONF.

– USB STREAM/LANGUAGE, etc.

Consulte a página 24 para obter detalhes sobre a seleção de itens de menu.

USB STREAM (DCR-HC54)

É possível visualizar as imagens exibidas na tela da câmera de vídeo no computador (USB Stream) por meio do cabo USB. Consulte o "Guia dos primeiros passos" no CD-ROM fornecido para obter detalhes (p. 47).

LANGUAGE

Você pode selecionar o idioma que deseja utilizar na tela LCD.

- Sua câmera de vídeo oferece [ENG[SIMP]] (Inglês simplificado) para quando você não encontrar seu idioma nativo entre as opções.

MODO DEMO

O ajuste padrão é [LIGAR], permitindo que você visualize a demonstração 10 minutos após remover a fita da câmera de vídeo e deslize a chave POWER repetidamente para acender a luz CAMERA.

Dicas

- A demonstração será cancelada em situações como as descritas abaixo:
  - Quando você toca na tela durante a demonstração. (A demonstração começa novamente em cerca de dez minutos.)
  - Quando a fita é inserida.
  - Quando a chave POWER for ajustada para outro modo que não seja CAMERA.

Menu OUTROS

– HR.MUNDIAL, etc.

Os ajustes padrões estão marcados com ►.
Consulte a página 24 para obter detalhes sobre a seleção de itens de menu.

HR.MUNDIAL

Ao utilizar sua câmera de vídeo no exterior, é possível ajustar o fuso horário tocando em [↓] / [↑], o relógio será ajustado de acordo com o fuso horário.
Se você ajustar o fuso horário para 0, o relógio voltará à hora original.

DESLG.AUTO (Desligamento automático)

►5min

Se você não operar a câmera de vídeo por mais de 5 minutos, ela será desligada automaticamente.

NUNCA

A câmera de vídeo não é desligada automaticamente.

Notas

- Quando você conecta sua câmera de vídeo a uma tomada de parede (soquete de parede), [DESLG.AUTO] é ajustado automaticamente para [NUNCA].

EXIBIR (Exibir)

►LCD

Mostra as indicações como, por exemplo, o código de tempo na tela LCD e no visor eletrônico.

SAÍD-V/LCD

Mostra as indicações como, por exemplo, o código de tempo na tela do TV, na tela LCD e no visor eletrônico.

GUIA ENQ.

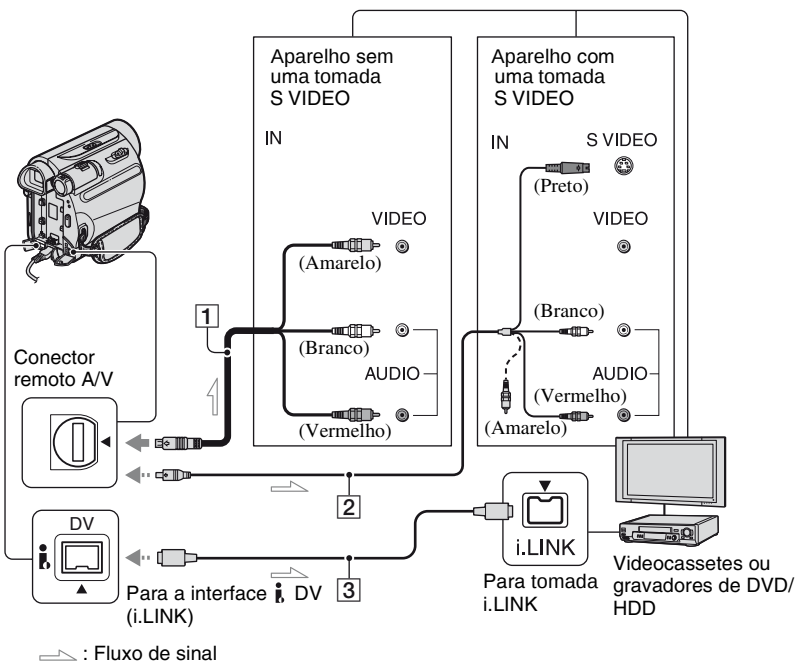
É possível exibir o quadro e verificar se o objeto é horizontal ou vertical ajustando [GUIA ENQ.] para [LIGAR].
O quadro não é gravado. Pressione DISP/ BATT INFO para fazer o quadro desaparecer.

Dicas

- Colocar o objeto no ponto de mira da guia de enquadramento equilibra a composição.

Copiando para videocassete ou gravadores DVD/HDD

Você pode copiar imagens reproduzidas na sua câmera de vídeo para outros aparelhos de gravação, como videocassetes ou gravadores de DVD/HDD.
Conecte a câmera de vídeo a videocassetes ou gravadores de DVD/HDD, utilizando o cabo de conexão A/V (1), o cabo de conexão A/V com S VIDEO (2) ou o cabo i.LINK (3). Conecte a câmera a uma tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido para esta operação (p. 7). Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os aparelhos a serem conectados.



1 A/V Cabo de conexão (fornecido)
Conecte a tomada de entrada de outro aparelho.

2 A/V cabo de conexão com S VIDEO (não fornecido)
Ao conectá-la a outro aparelho por meio da tomada S VIDEO, utilizando o cabo de conexão A/V com um cabo S VIDEO, em vez da conexão com o cabo A/V fornecido, é possível reproduzir uma imagem mais fiel.
Conecte os plugues branco e vermelho (áudio esquerdo/direito) e o plugue S VIDEO (canal S VIDEO) de um cabo de conexão A/V. Nesse caso, a conexão do plugue amarelo (vídeo padrão) não é necessária. Se apenas a conexão S VIDEO estiver disponível, o som não será emitido.

3 cabo i.LINK (não fornecido)

Utilize um cabo i.LINK para conectar sua câmera de vídeo a outro aparelho equipado com uma tomada i.LINK. Os sinais de vídeo e áudio são transmitidos digitalmente, produzindo imagens e sons de alta qualidade. Você não pode enviar a imagem e o som separadamente.

Notas

- Ao conectar sua câmera de vídeo a um aparelho mono, conecte o plugue amarelo do cabo de conexão A/V à tomada de entrada de vídeo e o plugue vermelho (canal direito) ou branco (canal esquerdo) à tomada de entrada de áudio no aparelho.
- Ao conectar um aparelho por meio de um cabo de conexão A/V, ajuste [EXIBIR] para [LCD] (o ajuste de fábrica) (p. 38).

1 Prepare sua câmera de vídeo para reproduzir.

Insira a fita gravada.

Deslize a chave POWER repetidamente para que a luz PLAY/EDIT se acenda.

2 Insira a mídia de gravação no aparelho de gravação.

Se seu aparelho de gravação possuir um seletor de entrada, ajuste-o para a entrada apropriada (entrada de vídeo 1, entrada de vídeo 2).

3 Conecte a câmera de vídeo ao aparelho de gravação (videocassete ou gravador de DVD/HDD) com o cabo de conexão A/V (fornecido) 1, um cabo de conexão A/V com S VIDEO (não fornecido) 2 ou um cabo i.LINK (não fornecido) 3.

Conecte a câmera de vídeo às tomadas de entrada do aparelho de gravação.

4 Inicie a reprodução na câmera de vídeo e a gravação no aparelho de gravação.

Para obter detalhes, consulte os manuais de instruções fornecidos com seu aparelho de gravação.

5 Quando a cópia termina, pare a câmera de vídeo e o aparelho de gravação.

Notas

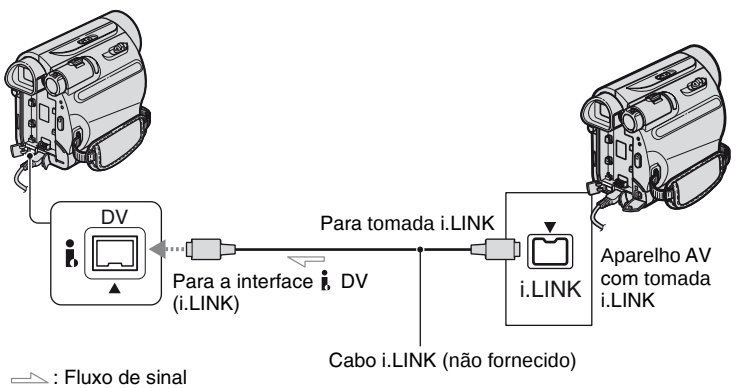
- Para gravar a data/hora e os dados dos ajustes da câmera, quando conectada pelo cabo de conexão A/V, exiba-os na tela (p. 29).
- As seguintes funções não podem ser enviadas pela Interface i, DV (i.LINK):
  - Indicadores
  - Imagens editadas com [EF. IMAG] (p. 33)
- Se a câmera estiver conectada por meio de um cabo i.LINK, a imagem gravada será irregular durante uma pausa na câmera de vídeo, enquanto estiver gravando.
- Se conectada por meio de um cabo i.LINK, o código de dados (data/hora/ajustes da câmera) pode não ser exibido ou gravado dependendo do aparelho ou da aplicação.

Gravando imagens de um videocassete, etc.

Utilizando um cabo i.LINK (não fornecido), você pode gravar imagens de um videocassete, em uma fita.
Certifique-se de antes inserir uma fita para gravação na câmera de vídeo.
Também é possível conectar a câmera de vídeo em um videocassete ou um aparelho compatível com i.LINK utilizando o cabo i.LINK (não fornecido).
Conecte a câmera de vídeo a uma tomada de parede utilizando o adaptador CA fornecido para esta operação (p. 7). Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os aparelhos a serem conectados.

Notas

- **Não é possível gravar imagens em sua câmera de vídeo a partir de um videocassete que não possua uma tomada i.LINK.**



Ao conectar sua câmera de vídeo a outro aparelho utilizando um cabo i.LINK, os sinais de vídeo e áudio são transmitidos digitalmente, produzindo imagens e sons de alta qualidade. Você não pode enviar a imagem e o som separadamente.

1 Conecte o videocassete, etc., à câmera de vídeo com um cabo i.LINK.

2 Insira uma fita no videocassete.

3 Deslize a chave POWER repetidamente para que a luz PLAY/EDIT se acenda.

4 Ajuste sua câmera de vídeo para gravar no modo de pausa.

Toque em FN → [PÁG3] → [CTRL GRAV] → [PAUSA GRAV].

5 Inicie a reprodução da fita no videocassete.

A imagem reproduzida no aparelho conectado é exibida na tela LCD da sua câmera de vídeo.

6 Toque em [INIC GRAV] no ponto onde você deseja iniciar a gravação.

7 Pare a gravação.

Toque em ■ (Parar) ou [PAUSA GRAV].

8 Toque em [↩ VOLT] → ×.

Notas

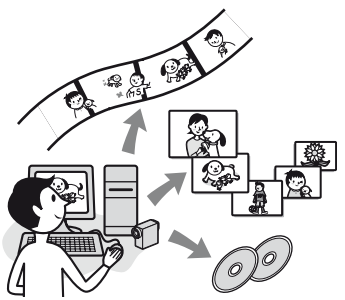
- O indicador DV IN é exibido quando você conecta a câmera de vídeo a outros aparelhos por meio de um cabo i.LINK. (Esse indicador também pode aparecer no aparelho conectado.)

O que você pode fazer com computadores Windows (Somente para o modelo DCR-HC54)

Ao instalar o "Picture Motion Browser" em um computador Windows a partir do CD-ROM fornecido, você poderá usufruir das seguintes operações.

Notas

- Não é possível instalar o software fornecido, "Picture Motion Browser", em um computador Macintosh.



Funções principais

■ Importando/visualizando filmes feitos com sua câmera de vídeo

Gerencie os filmes pela data e hora de filmagem e selecione os filmes que deseja visualizar como miniaturas. Essas miniaturas podem ser ampliadas e reproduzidas em uma apresentação de slides.

■ Editando filmes importados para um computador

Você pode editar filmes em um computador.

■ Exportando filmes de seu computador para a câmera de vídeo

Você pode exportar filmes, que foram importados para um computador de sua câmera de vídeo, de volta para a câmera de vídeo.

Notas sobre "Guia dos primeiros passos

O "Guia dos primeiros passos" é um manual de instruções que você pode consultar em seu computador.
Ele descreve as operações básicas, desde as conexões iniciais da câmera de vídeo e do computador, bem como os ajustes, até as operações gerais, na primeira vez em que utilizar o software "Picture Motion Browser" armazenado no CD-ROM (fornecido).
Consultando "Instalando o "Guia dos primeiros passos"" (p. 45), inicie o "Guia dos primeiros passos" e, em seguida, siga as instruções.

Notas sobre a função de ajuda do software

O guia de Ajuda explica todas as funções dos aplicativos do software. Consulte o guia de Ajuda para operações mais detalhadas após ter lido por completo o "Guia dos primeiros passos".
Para exibir o guia de Ajuda, clique no ícone [?] na tela.

Requisitos do sistema

Ao utilizar o "Picture Motion Browser"

Sistema operacional: Windows 2000 Professional SP4,
Windows XP SP2* ou
Windows Vista*
*edições de 64 bits e Starter (Edition) não são compatíveis.
A instalação padrão é necessária.
A operação não será garantida se o sistema operacional acima tiver sido atualizado ou em um ambiente em que ocorrem várias reinicializações.

CPU: Intel Pentium III 800 MHz ou mais rápido

Aplicativo: DirectX 9.0c ou posterior (Este produto é baseado na tecnologia DirectX. É necessário ter instalado o DirectX.)

Sistema de som: Placa de som compatível com Direct Sound

Memória: 256 MB ou mais

Disco rígido: Volume em disco necessário para a instalação: Aproximadamente 350 MB

Visor: Mínimo de 1024 × 768 pontos

Outros: Porta ψ USB (deve ser fornecida como padrão, USB de alta velocidade é recomendável) (compatível com USB 2.0), Interface DV (IEEE1394, i.LINK) (para conexão por meio de um cabo i.LINK), unidade de disco (uma unidade de CD-ROM é necessária para a instalação)

Notas

- As operações não são garantidas em um ambiente de computador que não atende os requisitos do sistema.
- As operações não são garantidas em todos os ambientes recomendados.
  Por exemplo, outros aplicativos abertos ou em segundo plano, atualmente sendo executados, podem limitar o desempenho do produto.
- Se você usa um notebook, conecte-o a um adaptador de corrente alternada como a fonte de alimentação. Caso contrário, o software não funcionará corretamente devido à função de economia de energia do computador.

Instalando o “Guia dos primeiros passos” e o software (Somente para o modelo DCR-HC54)

Você precisa instalar o “Guia dos primeiros passos” e o software em seu computador Windows **antes de conectar a câmera de vídeo ao computador.** A instalação é necessária apenas na primeira vez.
O conteúdo a ser instalado e os procedimentos podem diferir dependendo do sistema operacional.

Instalando o “Guia dos primeiros passos”

1 Certifique-se de que a câmera de vídeo não esteja conectada ao computador.

2 Ligue o computador.

- Faça logon como um Administrador para a instalação.
- Feche todos os aplicativos abertos antes de instalar o software.

3 Insira o CD-ROM fornecido na unidade de disco de seu computador.

A tela de instalação é exibida.

Se a tela não for exibida

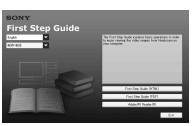
① Clique em [Start] e em [My Computer]. (Para o Windows 2000, clique duas vezes em [My Computer].)

② Clique duas vezes em [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (unidade de disco).*

* Os nomes das unidades (como E:) podem variar dependendo do computador.

4 **Clique em [FirstStepGuide].**

5 **Selecione o idioma desejado e o nome do modelo de sua câmera de vídeo no menu suspenso.**



6 **Clique em [FirstStepGuide(HTML)].**

A instalação é iniciada.

Quando [Save is complete] for exibido, clique em [OK] para concluir a instalação.

Para visualizar o “Guia dos primeiros passos” em PDF

No passo **6**, clique em [FirstStepGuide(PDF)].

Para instalar o software “Adobe Reader” para exibir o arquivo PDF

No passo **6**, clique em [Adobe(R) Reader(R)].

Instalando o software

1 **Execute os passos de 1 a 3 em “Instalando o “Guia dos primeiros passos”” (p. 45).**

2 **Clique em [Install].**

3 **Selecione o idioma do aplicativo a ser instalado e clique em [Next].**

4 **Marque seu país/região e clique em [Next].**

5 **Leia o [License Agreement], selecione [I accept the terms of the license agreement] se concordar e clique em [Next].**

6 **Siga as instruções na tela para instalar o software.**

Dependendo do computador, você pode precisar instalar um software de terceiros (mostrado abaixo). Se a tela de instalação for exibida, siga as instruções para instalar o software requerido.

■ **Microsoft DirectX 9.0c**

Software requerido para filmes

Reinicie o computador, se for necessário para concluir a instalação.

Os ícones de atalho, como [ ] (Picture Motion Browser), são exibidos na área de trabalho.

7 **Retire o CD-ROM da unidade de disco do computador.**

Visualizando “Guia dos primeiros passos” (Somente para o modelo DCR-HC54)

Para visualizar o “Guia dos primeiros passos” no computador, é recomendado o Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 ou versões posteriores.
Clique duas vezes no ícone de atalho do “Guia dos primeiros passos” da câmera de vídeo na área de trabalho.

Dicas

- Você também pode começar selecionando [Start] → [Programs] ([All Programs] para o Windows XP) → [Sony Picture Utility] → [FirstStepGuide] → A pasta de sua câmera de vídeo → “Guia dos primeiros passos” em HTML.
- Para visualizar o “Guia dos primeiros passos” em HTML sem a instalação, copie a pasta do idioma desejado da pasta [FirstStepGuide] no CD-ROM e então clique duas vezes em [Index.html].
- Consulte o “Guia dos primeiros passos” em PDF nos seguintes casos:
  - Ao imprimir os tópicos desejados do “Guia dos primeiros passos”.
  - Quando o “Guia dos primeiros passos” não for exibido corretamente devido à configuração do navegador, mesmo no ambiente recomendado.
  - Quando a versão HTML do “Guia dos primeiros passos” não puder ser instalada.

Solução de problemas

Se você tiver problemas ao utilizar a câmera de vídeo, consulte a tabela a seguir para obter a solução. Se não conseguir solucionar o problema, remova a fonte de alimentação e contate seu revendedor Sony.

- Operações gerais/Easy Handycam 48
- Baterias/Fontes de alimentação 48
- Tela LCD/visor eletrônico 49
- Fitas 50
- Gravação 50
- Reprodução 51
- Cópia/Edição/Conexão com outros aparelhos 52
- Conectando a um computador 52
- Funções que não podem ser utilizadas juntas 52

Operações gerais/Easy Handycam

O aparelho não liga.

- Instale uma bateria carregada na câmera de vídeo (p. 7).
- Utilize o adaptador CA para conectar a uma tomada da rede elétrica (p. 7).

A câmera de vídeo não funciona mesmo com a fonte de alimentação ligada.

- Desconecte o adaptador CA da tomada da rede elétrica ou remova a bateria e, depois de aproximadamente 1 minuto, reconecte-o.
- Pressione a tecla RESET (p. 67) utilizando um objeto pontiagudo. (Se você pressionar a tecla RESET, todos os ajustes serão redefinidos.)

As teclas não funcionam.

- Durante a operação Easy Handycam, nem todos as teclas são funcionais (p. 15).

Os ajustes se alteram durante a operação Easy Handycam.

- Durante a operação Easy Handycam, os ajustes de funções que não foram exibidas na tela voltam para o ajuste padrão (p. 14, 32).

Os ajustes de itens de menu foram alterados de modo inesperado.

- Os ajustes a seguir retornam ao padrão automaticamente ao deixar a chave POWER na posição OFF (CHG) por mais de 12 horas.
  – luz de fundo
  – [FOCO PONTO]
  – [FOCO]
  – [M.LUZ PONTO]
  – [SEL. CENA]
  – [EXPOSIÇÃO]
  – [EQL. BRAN.]
  – [M. ÁUDIO]

A câmera de vídeo fica quente.

- A câmera de vídeo pode ficar quente durante o seu uso. Isso não representa um mau funcionamento.

Baterias/Fontes de alimentação

O aparelho desliga-se repentinamente.

- A câmera de vídeo desliga-se automaticamente, se você não operá-la por aproximadamente 5 minutos (DESLG.AUTO). Altere o ajuste de [DESLG.AUTO] (p. 38), ligue a câmera novamente (p. 10) ou utilize o adaptador de alimentação CA.
- Carregue a bateria (p. 7).
- A bateria está totalmente descarregada ou quase descarregada.

A luz CHG (carga) não acende enquanto a bateria está sendo carregada.

- Deslize a chave POWER para a posição OFF (CHG) (p. 7).
- Instale a bateria na câmera de vídeo corretamente (p. 7).
- Conecte o cabo de alimentação à tomada de parede corretamente (p. 7).
- A carga da bateria está concluída (p. 7).

A luz CHG (carga) pisca enquanto a bateria está sendo carregada.

- Instale a bateria na câmera de vídeo corretamente (p. 7). Se o problema persistir, desconecte o adaptador CA da tomada e procure o Serviço Autorizado Sony. A bateria pode estar danificada.

O indicador de tempo de carga restante da bateria não indica o tempo correto.

- A temperatura ambiente está muito alta ou muito baixa ou a bateria não foi suficientemente carregada. Isso não representa um mau funcionamento.
- Carregue a bateria novamente. Se o problema persistir, a bateria pode estar gasta. Substitua por uma nova (p. 7, 57).
- O tempo indicado pode não estar correto em determinadas circunstâncias. Por exemplo, quando você abre ou fecha o painel LCD, pode levar cerca de um minuto para exibir o tempo restante da bateria corretamente.

A bateria é rapidamente descarregada.

- A temperatura ambiente está muito alta ou muito baixa ou a bateria não está suficientemente carregada. Isso não representa um mau funcionamento.
- Carregue a bateria novamente. Se o problema persistir, a bateria pode estar gasta. Substitua por uma nova (p. 7, 57).

Tela LCD/visor eletrônico

Um efeito ondulado aparece na tela LCD ao tocá-la.

- Isso não representa um mau funcionamento. Não toque na tela LCD com força.

As teclas não são exibidas no painel digital.

- Toque ligeiramente na tela LCD.
- Pressione DISP/BATT INFO na câmera de vídeo (p. 67).

As teclas do painel digital não funcionam corretamente ou não funcionam de forma alguma.

- Ajuste o painel digital ([CALIBRAÇÃO]) (p. 61).

Os itens de menu são exibidos em cinza.

- É impossível selecionar os itens exibidos em cinza na situação de gravação/reprodução atual.

A imagem no visor eletrônico não está nítida.

- Mova a alavanca de ajuste da lente no visor eletrônico para ajustá-la (p. 12).

A imagem desapareceu do visor eletrônico.

- Feche o painel LCD. A imagem não é exibida no visor eletrônico quando o painel LCD é aberto (p. 12).

Pontos em linhas aparecem na tela LCD.

- Isso não representa um mau funcionamento. Esses pontos não são gravados.

Fitas

A fita não pode ser ejetada do compartimento.

- Verifique se a fonte de alimentação (bateria ou adaptador CA) está conectada corretamente (p. 7).
- Ocorreu condensação de umidade dentro da câmera de vídeo (p. 60).

O indicador Cassette Memory ou a exibição do título não aparece enquanto você utiliza uma fita com Cassette Memory.

- Esta câmera de vídeo não suporta Cassette Memory, por isso o indicador não é exibido.

O indicador de fita restante não é exibido.

- Ajuste [RESTANTE] para [LIGAR] para exibir sempre o indicador de fita restante (p. 37).

A fita tem mais ruído enquanto rebobina ou avança rapidamente.

- Ao utilizar o adaptador CA, a velocidade para rebobinar/avançar rapidamente aumenta (comparado à operação da bateria) e, dessa forma, aumenta o ruído. Isso não representa um mau funcionamento.

Gravação

A fita não roda quando você pressiona REC START/STOP.

- Deslize a chave POWER repetidamente para que a luz CAMERA se acenda (p. 16).
- A fita chegou ao fim. Rebobine a fita ou insira uma nova.
- Ajuste a lingüeta de proteção contra gravação para a posição REC ou insira uma nova fita (p. 56).
- A fita está presa no tambor devido à condensação de umidade. Retire a fita e deixe a câmera de vídeo inativa por, pelo menos, 1 hora e, depois, reinsira a fita (p. 60).

É impossível gravar uma transição suave entre a última cena gravada e a próxima cena em uma fita.

- Execute [PROC FIM] (p. 21).
- Não remova a fita. (A imagem será gravada continuamente, sem interrupções, mesmo quando você desligar a alimentação.)
- Não grave imagens nos modos SP e LP na mesma fita.
- Evite parar quando estiver gravando um filme no modo LP.

[PROC FIM] não funciona.

- Não ejete a fita após a gravação (p. 21).
- Não há nada gravado na fita.
- Existe uma seção em branco entre as seções gravadas da fita. Isso não representa um mau funcionamento.

O foco automático não funciona.

- Ajuste [FOCO] para [AUTO] (p. 25).
- As condições de gravação não são adequadas ao foco automático. Ajuste o foco manualmente (p. 25).

[STEADYSHOT] não funciona.

- Ajuste [STEADYSHOT] para [LIGAR] (p. 34).

A função luz de fundo não funciona.

- Nos seguintes ajustes, a função luz de fundo é cancelada.
  – [MANUAL] de [EXPOSIÇÃO]
  – [M.LUZ PONTO]
- A função luz de fundo não pode ser utilizada durante a operação Easy Handycam (p. 15).

Uma faixa vertical aparece durante a gravação com luz de velas ou luz elétrica no escuro.

- Isso ocorre quando o contraste entre o objeto e o fundo é muito alto. Isso não representa um mau funcionamento.

Uma faixa vertical aparece durante a gravação de um objeto com brilho.

- Esse fenômeno é chamado efeito de mancha. Isso não representa um mau funcionamento.

A cor da imagem não é exibida corretamente.

- Desative a função NightShot plus (p. 17).

A imagem aparece brilhante na tela e o objeto não aparece.

- Desative a função NightShot plus (p. 17) ou cancele a função luz de fundo (p. 18).

Vibrações indesejáveis ocorrem.

- Esse defeito ocorre ao gravar imagens sob lâmpadas fluorescentes, de sódio ou de mercúrio utilizando [RETRATO] ou [ESPORTE]. Isso não representa um mau funcionamento.

Faixas pretas aparecem quando você grava uma tela de TV ou de computador.

- Ajuste [STEADYSHOT] para [DESLIGAR] (p. 34).

[Tampa objet.pode estar fechada. Verif a tampa.] aparece na tela quando a tampa da lente está aberta.

- Não há luz suficiente ou a lente está tampada por seu dedo ou outro objeto.

Reprodução

Não é possível reproduzir uma fita.

- Deslize a chave POWER repetidamente para que a luz PLAY/EDIT se acenda (p. 19).
- Rebobine a fita (p. 19).

Linhas horizontais aparecem na imagem. As imagens exibidas não estão nítidas ou não aparecem.

- Limpe o cabeçote utilizando uma fita de limpeza (não fornecida) (p. 60).

Não se ouve o som ou se ouve apenas um som baixo.

- Aumente o volume (p. 19).
- Ajuste [M. ÁUDIO] até ouvir o som corretamente (p. 31).
- Quando você estiver utilizando o plugue S VIDEO, verifique se os plugues vermelho e branco do cabo de conexão A/V também estão conectados (p. 23).

O som é interrompido.

- Limpe o cabeçote utilizando uma fita de limpeza (não fornecida) (p. 60).

"---" é exibido na tela.

- A fita que você está reproduzindo foi gravada sem o ajuste de data e hora.
- Está sendo reproduzida uma seção em branco da fita.
- Não é possível ler o código de dados da fita se houver riscos ou interferências.

Existem interferências e PAL é exibido na tela.

- A fita foi gravada em um sistema de cor de TV diferente do sistema da sua câmera de vídeo (NTSC). Isso não representa um mau funcionamento (p. 55).

♪4ch-12b é exibido na tela.

- A fita reproduzida foi gravada em outro aparelho com um microfone de 4 canais (4CH MIC REC). Sua câmera de vídeo não é compatível com a gravação com microfone de 4 canais.

Cópia/Edição/Conexão com outros aparelhos

O código de tempo e outras informações aparecem na tela do aparelho conectado.

- Ajuste [EXIBIR] em [LCD] enquanto estiver conectado com um cabo de conexão A/V (p. 38).

Não é possível copiar corretamente com o cabo de conexão A/V.

- O cabo de conexão A/V não está conectado corretamente. Certifique-se de que o cabo de conexão A/V esteja na tomada de entrada de outro aparelho para copiar uma imagem da câmera de vídeo (p. 40).

Não se ouve o novo som adicionado à fita gravada.

- Ajuste [M. ÁUDIO] até ouvir o som corretamente (p. 31).

Imagens de aparelhos conectados não são exibidas corretamente.

- O sinal de entrada não é NTSC (p. 55).

Conectando a um computador (Somente para o DCR-HC54)

O computador não reconhece a câmera de vídeo.

- Instale o "Picture Motion Browser" (p. 45).
- O computador pode não reconhecer sua câmera de vídeo por alguns instantes após a conexão. Espere um pouco.
- Desconecte os aparelhos USB, exceto o teclado, o mouse e a câmera de vídeo da tomada ψ(USB) do computador.
- Desconecte o cabo do computador e da câmera de vídeo, reinicie o computador e, em seguida, reconecte-os corretamente.

Não é possível instalar o software fornecido, "Picture Motion Browser", em um computador Macintosh.

- Você pode instalar o "Picture Motion Browser" apenas em um computador Windows.

Funções que não podem ser utilizadas juntas

Dependendo das funções, talvez você não consiga utilizá-las juntas. A lista a seguir mostra exemplos de funções que não podem ser utilizadas ao mesmo tempo.

Não disponível	Se esta função estiver ajustada a
luz de fundo	[M.LUZ PONTO], [EXPOSIÇÃO]
[FOCO PONTO]	[SEL. CENA]
[M.LUZ PONTO]	NightShot plus
[SEL. CENA]	NightShot plus
[EXPOSIÇÃO]	NightShot plus
[EQL. BRAN.]	NightShot plus

Mensagens e indicadores de aviso

Visor de autodiagnóstico/ Indicadores de aviso

Se indicadores forem exibidos na tela LCD ou no visor eletrônico, verifique o seguinte. Alguns problemas podem ser resolvidos por você. Se o problema persistir, mesmo depois de tentar algumas vezes, contate o revendedor da Sony ou a assistência autorizada da Sony da sua região.

C:(ou E:) □□:□□ (Display de autodiagnóstico)

C:04:□□

- A bateria não é do tipo "InfoLITHIUM" (Série H). Utilize uma bateria "InfoLITHIUM" (Série H) (p. 57).
- Conecte o plugue CC do adaptador CA à tomada DC IN em sua câmera de vídeo com firmeza (p. 7).

C:21:□□

- Ocorreu condensação de umidade. Retire a fita e deixe a câmera de vídeo inativa por, pelo menos, 1 hora e, depois, reinsira a fita (p. 60).

C:22:□□

- Limpe o cabeçote utilizando uma fita de limpeza (não fornecida) (p. 60).

C:31:□□ / C:32:□□

- Ocorreram problemas que não estão descritos acima. Remova a fita e insira-a novamente, depois coloque a câmera de vídeo para funcionar. Não execute este procedimento se houver condensação de umidade (p. 60).
- Remova a fonte de alimentação. Reconecte-a e coloque a câmera de vídeo para funcionar.
- Mude a fita. Pressione RESET (p. 67) e coloque a câmera de vídeo para funcionar.

E:61:□□ / E:62:□□

- Contate o revendedor Sony ou a assistência técnica autorizada Sony local. Informe-os do código de 5 dígitos que começa com "E".

(Aviso do nível da bateria)

- A bateria está quase descarregada.
- Dependendo das condições de operação, do ambiente e da bateria, pode piscar, ainda que haja aproximadamente 5 a 10 minutos de bateria restante.

(Aviso de condensação de umidade)*

- Ejete a fita, desconecte a fonte de alimentação e, em seguida, deixe a câmera de vídeo com o compartimento da fita aberto por pelo menos 1 hora (p. 60).

(Indicador de aviso relativo à fita)

Piscando devagar:

- Restam menos de 5 minutos na fita.
- Nenhuma fita está inserida.*
- A lingüeta de proteção contra gravação da fita está travada (p. 56).*

Piscando rápido:

- A fita terminou.*

⏏ (Aviso de ejetar fita)*

Piscando devagar:

- A lingüeta de proteção contra gravação da fita está travada (p. 56).

Piscando rápido:

- Ocorreu condensação de umidade (p. 60).
- É exibido o código do display de autodiagnóstico (p. 53).

* Você ouve uma melodia quando os indicadores de aviso aparecem na tela (p. 29).

Exemplos de mensagens de aviso

Se as mensagens aparecerem na tela, siga as instruções:

Condensação úmid. Ejetar a fita (p. 60)

Condensação úmid. Desligar por 1h. (p. 60)

Reinserir a fita. (p. 13)

- Verifique se a fita está danificada.

Fita travada. Verif etiqueta. (p. 56)

Utilizando sua câmera de vídeo no exterior

Fonte de alimentação

Você pode utilizar sua câmera de vídeo em qualquer país/região com o adaptador CA fornecido, entre 100 V a 240 V CA, 50/60Hz de potência.

Sobre o sistema de cor do TV

Esta câmera é baseada no sistema NTSC, portanto, suas imagens podem ser visualizadas apenas em um TV com o sistema NTSC e possuir as entradas de AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizado em
NTSC	Ilhas Bahamas, Bolívia, Canadá, América Central, Chile, Colômbia, Equador, Guiana, Jamaica, Japão, Coréia, México, Peru, Suriname, Taiwan, Filipinas, EUA, Venezuela, etc.
PAL	Austrália, Áustria, Bélgica, China, República Tcheca, Dinamarca, Finlândia, Alemanha, Holanda, Hong Kong, Hungria, Itália, Kuwait, Malásia, Nova Zelândia, Noruega, Polônia, Portugal, Cingapura, República da Eslováquia, Espanha, Suécia, Suíça, Tailândia, Reino Unido, etc.
PAL - M	Brasil
PAL - N	Argentina, Paraguai, Uruguai.
SECAM	Bulgária, França, Guiana, Irã, Iraque, Mônaco, Rússia, Ucrânia, etc.

Ajuste simples do relógio de acordo com o fuso horário

Você pode ajustar facilmente o relógio para a hora local, ajustando o fuso horário entre o local onde você mora e o local onde você está. Selecione [HR.MUNDIAL] no menu ETC (OUTROS) e, em seguida, defina o fuso horário (p. 38).

Manutenção e precauções

Fitas utilizáveis

Você pode utilizar somente minifitas no formato DV.
Utilize uma fita com a marca Mini DV.
Sua câmera de vídeo não é compatível com a função Cassette Memory.

Para evitar a criação de uma seção em branco na fita

Vá para o final da seção gravada utilizando END SEARCH (p. 21) antes de iniciar a próxima gravação, nos seguintes casos:

- Você reproduziu a fita.
- Você utilizou EDIT SEARCH.

Sinal de direitos autorais

■ Ao reproduzir

Se a fita que está sendo reproduzida na câmera de vídeo contiver sinais de direitos autorais, você não poderá copiá-la para uma fita inserida em outra filmadora conectada em sua câmera de vídeo.

■ Ao gravar

Você não pode gravar um software, na sua câmera de vídeo, que contenha sinais de controle para proteção de direitos autorais do software. [Impossível gravar proteção direitos autorais.] aparecerá na tela LCD ou no visor eletrônico se você tentar gravar esse software. Sua câmera de vídeo não grava sinais de controle de direitos autorais na fita, quando está gravando.

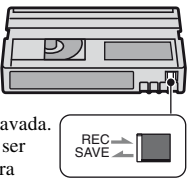
Notas sobre utilização

■ Quando não pretender utilizar a câmera de vídeo por muito tempo

Remova a fita e armazene-a.

■ Para evitar apagamento acidental

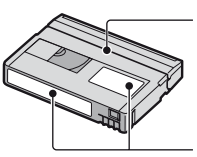
Deslize a lingüeta de proteção contra gravação da fita para a posição SAVE.



REC: a fita pode ser gravada.
SAVE: a fita não pode ser gravada (proteção contra gravação).

■ Identificando uma fita com uma etiqueta

Verifique se colocou a etiqueta somente nos locais indicados na ilustração abaixo, para não provocar mau funcionamento da câmera de vídeo.

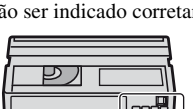


■ Após o uso da fita

Rebobine a fita até ao início para evitar distorção na imagem ou no som. A fita deverá ser guardada em sua caixa e colocada na posição vertical.

■ Ao limpar o conector dourado

Limpe o conector dourado da fita com um algodão a cada 10 vezes que utilizar a fita. Se o conector dourado da fita estiver sujo ou empoeirado, o indicador do restante da fita pode não ser indicado corretamente.



Conector dourado

Notas sobre a bateria “InfoLITHIUM”

Esta unidade é compatível com a bateria “InfoLITHIUM” (Série H).
A câmera de vídeo funciona somente com uma bateria “InfoLITHIUM”.
As baterias “InfoLITHIUM” da série H têm a marca InfoLITHIUM H.

O que é uma bateria “InfoLITHIUM”?

A bateria “InfoLITHIUM” é uma bateria de íon de lítio que tem a função de trocar informações relacionadas às condições de operação entre sua câmera de vídeo e um carregador/adaptador CA (não fornecido). A bateria “InfoLITHIUM” calcula o consumo de energia conforme as condições de operação da câmera de vídeo e exibe o tempo restante da bateria em minutos.

Para carregar a bateria

- Carregue a bateria antes de começar a utilizar a câmera de vídeo.
- Recomendamos que você carregue a bateria com uma temperatura ambiente entre 10°C e 30°C até a luz CHG (carga) se apagar. Se você carregar a bateria fora dessa faixa de temperatura, poderá não conseguir carregá-la eficientemente.
- Ao carregar a bateria enquanto o adaptador CA estiver conectado à sua câmera de vídeo, após a carga concluída, desconecte o cabo da tomada DC IN da sua câmera ou remova a bateria.

Para utilizar a bateria com eficiência

- O desempenho da bateria diminui quando a temperatura ambiente é de 10°C ou inferior e a duração da bateria fica mais curta. Nesse caso, execute um destes procedimentos para utilizar a bateria mais tempo.
  - Coloque a bateria no bolso para aquecê-la e insira-a na sua câmera de vídeo imediatamente antes de começar a filmar.
  - Use uma bateria de grande capacidade: NP-FH70/FH100 (não fornecido).
- O uso freqüente da tela LCD ou operações freqüentes de reprodução, avanço rápido ou rebobinagem gastam a bateria mais rapidamente.
  Recomendamos usar uma bateria de grande capacidade: NP-FH70/FH100 (não fornecido).
- Certifique-se de que ajustou a chave POWER para OFF (CHG) quando não estiver gravando ou reproduzindo em sua câmera de vídeo. A bateria também se gasta quando a câmera de vídeo está no modo de espera de gravação ou em pausa na reprodução.
- Tenha baterias de reserva prontas para duas ou três vezes o tempo de gravação planejado e faça gravações de teste antes de efetuar a gravação real.
- Não exponha a bateria à água. A bateria não é resistente à água.

Notas sobre o indicador de tempo restante da bateria

- Se a câmera desligar, apesar de o indicador de tempo restante da bateria indicar que ela tem energia bastante para operar, carregue a bateria de novo totalmente. O tempo de fita restante será indicado corretamente. Entretanto, a indicação da bateria não será restaurada se você a utilizar em alta temperatura por muito tempo, se a deixar totalmente carregada ou se utilizar a bateria com freqüência. Utilize a indicação do tempo restante da bateria como guia para saber o tempo aproximado disponível.
- A marca , que indica bateria fraca, pisca mesmo que ainda restem 5 a 10 minutos de tempo na bateria, dependendo das condições de operação ou da temperatura ambiente.

Notas sobre o armazenamento da bateria

- Se a bateria não for utilizada por muito tempo, carregue-a totalmente e utilize-a na câmera de vídeo uma vez por ano, para manter um funcionamento correto. Para armazenar a bateria, remova-a da câmera de vídeo e coloque-a em um local seco e frio.
- Para descarregar totalmente a bateria na sua câmera de vídeo, ajuste [DESLG.AUTO] para [NUNCA] no menu ETC (OUTROS) e deixe sua câmera de vídeo em modo de espera de gravação de fita até que seja desligada (p. 38).

Notas sobre a vida útil da bateria

- A capacidade da bateria diminui com o tempo e com o uso repetido. Se o tempo de uso diminuído entre as cargas tornar-se significativo, provavelmente é hora de substituir a bateria.
- A vida útil de cada bateria é determinada pelas condições do ambiente, de operação e armazenamento.

Notas sobre i.LINK

A interface DV desta unidade é uma Interface DV compatível com i.LINK. Esta seção descreve o padrão i.LINK e seus recursos.

O que é i.LINK?

i.LINK é uma interface serial digital para transferir vídeo digital, áudio digital e outros dados para outros aparelhos compatíveis com i.LINK. Você também pode controlar outros aparelhos utilizando o i.LINK.
Os aparelhos compatíveis com i.LINK podem ser conectados utilizando um cabo i.LINK. As aplicações possíveis são operações e transações de dados com vários aparelhos de AV digitais.
Quando dois ou mais aparelhos compatíveis com i.LINK são conectados a este aparelho em cadeia, a operação torna-se possível de qualquer aparelho na cadeia. Observe que o método de operação pode variar ou as transações de dados podem não ser possíveis, dependendo das especificações e características dos aparelhos.

Nota

- Normalmente, apenas um aparelho pode ser conectado a esta unidade com um cabo i.LINK. Ao conectar esta unidade a um aparelho compatível com i.LINK com duas ou mais interfaces DV, consulte o manual de instruções do aparelho a ser conectado.

Dicas

- i.LINK é um termo mais familiar para barramento de transporte de dados IEEE 1394, proposto pela Sony e é uma marca comercial aprovada por muitas empresas.
- IEEE 1394 é uma norma internacional de padronização do Instituto de Engenheiros Elétricos e Eletrônicos.

Notas sobre a taxa de baud de i.LINK

A taxa de baud máxima de i.LINK varia conforme o aparelho. Existem 3 tipos.

S100 (aprox. 100Mbps*)
S200 (aprox. 200Mbps)
S400 (aprox. 400Mbps)

A taxa de baud está listada em "Especificações" no manual de instruções de cada peça do equipamento. Está igualmente indicada junto da interface i.LINK em alguns aparelhos.
A taxa de baud pode ser diferente do valor indicado quando o aparelho é conectado a um aparelho com uma taxa de baud máxima diferente.

*** O que é Mbps?**

Mbps significa "megabits por segundo", ou seja, quantos dados podem ser enviados ou recebidos em um segundo. Por exemplo, uma taxa de baud de 100 Mbps significa que podem ser enviados 100 megabits de dados por segundo.

Para utilizar as funções i.LINK neste aparelho

Para obter detalhes sobre como copiar quando esta unidade estiver conectada com outros aparelhos de vídeo com uma Interface DV, consulte a página 40, 42.
Esta unidade também pode ser conectada a outros aparelhos compatíveis com i.LINK (Interface DV) fabricados pela Sony (por exemplo, um computador pessoal da série VAIO), bem como a aparelhos de vídeo.

Alguns aparelhos de vídeo compatíveis com o i.LINK, como Televisões digitais, gravadores e DVD, MICROMV ou HDV players não são compatíveis com os aparelhos DV. Antes de conectá-la a outros aparelhos, verifique se ela é ou não compatível com um aparelho DV. Para obter detalhes sobre precauções e software de aplicativo compatível, consulte também os manuais de instruções do aparelho a ser conectado.

Notas

- Ao conectar sua câmera de vídeo a outro aparelho compatível com i.LINK, certifique-se de desligar o aparelho e desconectar o adaptador CA da tomada de parede antes de conectar ou desconectar o cabo i.LINK.

Notas sobre o cabo i.LINK requerido

Utilize o cabo Sony i.LINK de 4-pinos-para-4-pinos (durante a cópia de DV).

Notas sobre a utilização da câmera de vídeo

Notas sobre utilização e cuidados

- Não utilize nem guarde a câmera de vídeo e os acessórios nos seguintes locais:
  - Qualquer local extremamente quente, frio ou úmido. Nunca os deixe expostos a temperaturas acima de 60°C, por exemplo, sob a luz direta do sol, junto de aquecedores ou em um carro estacionado ao sol. Eles podem funcionar de maneira incorreta ou ficar deformados.
  - Próximo a campos magnéticos fortes ou vibrações mecânicas. A câmera de vídeo pode funcionar de maneira incorreta.
  - Próximo a ondas de rádio fortes ou radiações. A câmera de vídeo pode não conseguir gravar corretamente.
  - Junto a receptores de AM e equipamento de vídeo. Pode ocorrer interferência.
  - Sobre a areia de praia ou locais empoeirados. Se areia ou poeira entrarem na câmera de vídeo, podem provocar mau funcionamento. Às vezes, esse mau funcionamento não pode ser reparado.
  - Junto a janelas ou fora de casa, onde a tela LCD, o visor eletrônico ou a lente podem ficar expostos à luz solar direta. Isso danifica o interior do visor eletrônico ou da tela LCD.
- Opere sua câmera de vídeo com CC 6,8 V/7,2 V (bateria) ou CC 8,4 V (Adaptador CA).
- Para funcionamento em CC ou CA, utilize os acessórios recomendados neste manual de instruções.
- Não deixe sua câmera de vídeo molhar-se, por exemplo, com chuva ou água do mar. Se a sua câmera de vídeo molhar-se, ela poderá funcionar de maneira incorreta. Às vezes, esse mau funcionamento não pode ser reparado.
- Se algum objeto sólido ou líquido entrar na caixa, desligue a câmera de vídeo e leve-a para verificação por um revendedor da Sony, antes de voltar a utilizá-la.
- Evite o manuseio brusco, a desmontagem, modificação, o choque físico ou impacto como batidas, quedas ou pisadas no produto. Muito cuidado com a lente.
- Mantenha a chave POWER ajustada para OFF (CHG) quando não estiver utilizando a câmera de vídeo.
- Não enrole a câmera de vídeo em uma toalha e coloque-a em funcionamento, por exemplo. Ao fazê-lo, você pode provocar um superaquecimento no interior.
- Quando desconectar o cabo de alimentação, puxe pelo plugue e não pelo fio.
- Não danifique o cabo de alimentação colocando, por exemplo, algo pesado sobre ele.
- Mantenha os contatos metálicos limpos.
- Se houver um vazamento do líquido eletrolítico da bateria,
  - contate a assistência autorizada Sony no seu local.
  - limpe qualquer líquido que possa estar em contato com sua pele.
  - se algum líquido entrar em seus olhos, lave-os com bastante água e consulte um médico.

■ Quando não pretender utilizar a câmera de vídeo por muito tempo

- De vez em quando, ligue-a e reproduza fitas por cerca de 3 minutos.
- Antes de armazenar o equipamento, utilize a bateria até o fim.

Condensação de umidade

Se transportar sua câmera de vídeo diretamente de um local frio para outro quente, pode haver condensação de umidade no interior da câmera, na superfície da fita ou na lente. Nesse estado, a fita pode colar-se no tambor do cabeçote e ser danificada pela câmera de vídeo ou a câmera de vídeo pode não funcionar corretamente. Se houver umidade dentro da câmera de vídeo, será exibida a indicação [Condensação úmid. Ejetar a fita] ou [Condensação úmid. Desligar por 1h.]. A indicação não será exibida se a umidade se condensar na lente.

■ Se ocorrer condensação de umidade

Nenhuma das funções, exceto a ejeção da fita funcionará. Ejete a fita, desligue a câmera de vídeo e deixe-a ligada por cerca de uma hora com a tampa da fita aberta. Sua câmera de vídeo poderá ser utilizada novamente quando as duas condições a seguir ocorrerem:

- A mensagem de aviso não aparecer quando a câmera for ligada.
- Nem nem piscarem quando uma fita for inserida e as teclas de operação de vídeo forem tocados.

Se a umidade começa a condensar-se, sua câmera de vídeo nem sempre detecta a condensação. Se isso acontecer, a fita pode não ser ejetada por 10 segundos após a abertura da tampa respectiva. Isso não representa um mau funcionamento. Não feche a tampa da fita até ela ser ejetada.

■ Notas sobre a condensação de umidade

A umidade pode condensar-se se você transportar sua câmera de vídeo de um local frio para outro quente (ou vice-versa), ou quando você utilizar a câmera de vídeo em um local úmido, conforme apresentado abaixo.

- Se você transportar sua câmera de vídeo de uma pista de ski para um local artificialmente quente.
- Se você transportar sua câmera de vídeo de um carro ou sala com ar-condicionado para um local quente em ambiente externo.
- Se você utilizar sua câmera de vídeo após uma tempestade ou chuva forte.
- Se você utilizar sua câmera de vídeo em um local quente e úmido.

■ Como evitar condensação de umidade

Se você transportar sua câmera de vídeo de um local frio para outro quente, coloque a câmera de vídeo em um saco plástico e feche-o bem. Remova o saco quando a temperatura do ar dentro do saco tiver alcançado o valor da temperatura ambiente (após cerca de uma hora).

Cabeçote de vídeo

É recomendável usar uma fita de limpeza (não fornecido) antes de gravar qualquer coisa importante.

- Se os cabeçotes de vídeo ficarem sujos, as imagens ou os sons serão reproduzidos com distorção.
- Se o seguinte problema ocorrer, limpe os cabeçotes de vídeo por 10 segundos com a fita de limpeza DVM-12CLD da Sony (não fornecida).
  - Pode aparecer interferência de padrão de mosaico na imagem reproduzida ou a tela pode ficar azul.

  - As imagens reproduzidas não se movem.
  - As imagens reproduzidas não são exibidas ou há interrupções de som.
  - [Cabeçote de vídeo sujo. Use fita de limpeza.] aparece na tela durante a gravação/reprodução.
- Os cabeçotes de vídeo sofrem desgaste após longo tempo de utilização. Se você não conseguir obter uma imagem clara, mesmo depois de utilizar a fita de limpeza (opcional), talvez os cabeçotes de vídeo estejam gastos. Contate o revendedor da Sony ou a assistência autorizada Sony do local para que os cabeçotes de vídeo sejam substituídos.

Tela LCD

- Não faça muita pressão sobre a tela LCD porque pode danificá-la.
- Se você utilizar a câmera de vídeo em um local frio, poderá aparecer uma imagem residual na tela LCD. Isso não representa um mau funcionamento.
- Enquanto estiver utilizando sua câmera de vídeo, a parte de trás da tela LCD pode esquentar. Isso não representa um mau funcionamento.

■ Para limpar a tela LCD

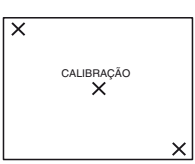
Se houver marcas de dedo ou poeira na tela LCD, recomendamos utilizar um pano macio para a limpeza. Se você utilizar o Kit de limpeza do LCD (não fornecido), não aplique líquido de limpeza diretamente na tela LCD. Utilize um papel de limpeza umedecido com o líquido.

■ Notas sobre o ajuste do painel digital (CALIBRAÇÃO)

As teclas do painel digital podem não funcionar corretamente. Se isso acontecer, siga o procedimento abaixo. É recomendável conectar sua câmera de vídeo à tomada (soquete) de parede usando o adaptador CA fornecido durante a operação.

① Desligue a alimentação, deslize a chave POWER repetidamente para acender a luz PLAY/EDIT enquanto pressiona DISP/BATT INFO na câmera de vídeo e mantenha DISP/BATT INFO pressionado por cerca de 5 segundos.

② Toque no "×" exibido na tela com o canto do "Memory Stick" ou outro objeto semelhante.



A posição do "×" é alterada. Se você não pressionar no ponto correto, inicie novamente desde o passo ②.

- Você não pode calibrar a tela LCD, se a tela estiver virada.

Notas sobre o manuseio da caixa

- Se a caixa estiver suja, limpe o corpo da câmera de vídeo com um pano macio ligeiramente umedecido com água e depois limpe a caixa com um pano macio seco.
- Para não danificar o revestimento, evite o seguinte.
  - Utilizar produtos químicos, como diluente, benzina, álcool, esfregões químicos, repelente, inseticida e protetor solar.
  - Manusear as substâncias acima indicadas.
  - Deixar a caixa em contato com objetos de borracha ou vinil durante muito tempo.

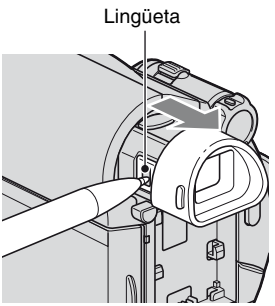
Notas sobre armazenamento e cuidados com a lente

- Limpe a superfície da lente com um pano macio nas seguintes situações:
  - Quando houver impressões digitais na superfície da lente.
  - Em locais quentes ou úmidos.
  - Quando a lente estiver exposta ao ar salgado, por exemplo, perto do mar.
- Guarde a lente em um local bem ventilado com pouca poeira ou sujeira.
- Para impedir a formação de mofo, limpe periodicamente a lente como descrito acima. Recomendamos que você utilize sua câmera de vídeo cerca de uma vez por mês, para mantê-la em ótimo estado por muito tempo.

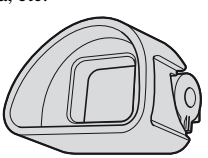
Para remover a poeira no interior do visor eletrônico

① Puxe o visor eletrônico para fora.

② Ao empurrar a lingüeta na lateral com um objeto pontiagudo, como uma caneta esferográfica, puxe o bloco do ocular no sentido indicado pela seta para removê-lo.

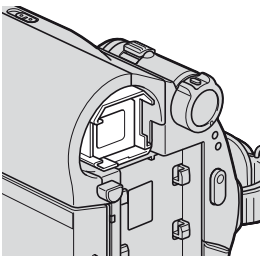


③ Remova a poeira do bloco do ocular com um aspirador apropriado para a câmera, etc.

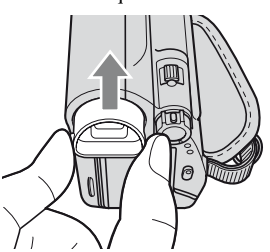


④ Pressione o visor eletrônico para dentro do corpo da câmera de vídeo.

⑤ Remova a poeira do interior onde o ocular estava acoplado com um aspirador apropriado para a câmera, etc.



⑥ Encaixe o bloco do ocular no visor eletrônico, empurrando-o para dentro até ouvir um clique.



Notas

- O bloco do ocular é uma peça de precisão. Não o desmonte mais.
- Não toque na lente do bloco do ocular.

Notas sobre como carregar a bateria recarregável pré-instalada

Sua câmera de vídeo tem uma bateria recarregável pré-instalada para memorizar a data, a hora e outros ajustes, ainda que você ajuste a chave POWER para a posição OFF (CHG). A bateria recarregável pré-instalada estará sempre carregada enquanto sua câmera de vídeo estiver conectada à tomada por meio do adaptador CA ou enquanto a bateria estiver acoplada. A bateria recarregável será completamente descarregada em **aproximadamente 3 meses** se você não utilizar a câmera de vídeo durante esse período sem o adaptador CA conectado ou com a bateria acoplada. Utilize a câmera de vídeo após carregar a bateria recarregável pré-instalada. Entretanto, mesmo se a bateria recarregável pré-instalada não estiver carregada, a operação da câmera de vídeo não será afetada, desde que você não esteja gravando a data.

■ Procedimentos

Conecte a câmera de vídeo a uma tomada de parede utilizando o adaptador CA fornecido e deixe-a com a chave POWER na posição OFF (CHG), por mais de 24 horas.

Especificações

Sistema

Sistema de gravação em vídeo
Sistema de varredura helicoidal com dois cabeçotes giratórios

Sistema de gravação em áudio
Sistema PCM, cabeçotes giratórios
Quantização: 12 bits (Fs 32 kHz, estéreo 1, estéreo 2), 16 bits (Fs 48 kHz, estéreo)

Sinal de vídeo
Sistema de cor NTSC, normas EIA

Fita utilizável
Minifita DV com a marca Mini DV impressa

Velocidade da fita
SP: aprox. 18,81 mm/s
LP: aprox. 12,56 mm/s

Tempo de gravação/reprodução
SP: 60 min (utilizando uma fita DVM60)
LP: 90 min (utilizando uma fita DVM60)

Tempo de avanço rápido/rebobinagem
Aprox. 2 min 40 s (utilizando fita DVM60 e bateria recarregável)
Aprox. 1 min 45 s (utilizando fita DVM60 e adaptador CA)

Visor eletrônico
Visor elétrico (colorido)

Dispositivo de imagem
CCD (Dispositivo de Transferência de carga) de 3,0 mm (tipo 1/6)
Bruto: Aprox. 680 000 pixels
Efetivo (filme): Aprox. 340 000 pixels

Lente
Carl Zeiss Vario-Tessar
40 × (óptica), 2 000 × (digital)

Distância focal
f=1,9 ~ 76 mm
Quando convertida em uma câmera fotográfica de 35 mm
Em CAMERA: 36 ~ 1 440 mm
F1,8 ~ 4,1
Diâmetro do filtro: 30 mm

Temperatura da cor
[AUTO], [UM TOQUE], [INTERIOR] (3 200 K), [EXTERIOR] (5 800 K)
Iluminação mínima
11 lx (lux) (F 1,8)
0 lx (lux) (durante a função NightShot plus)

Conectores de entrada/saída

Conector remoto A/V
Conector de 10 pinos
Sinal de vídeo: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms)
Sinal de luminância: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms)
Sinal de crominância: 0,286 Vp-p, 75 Ω (ohms)
Sinal de áudio: 327 mV (com impedância de carga de 47 kΩ (kilohms)), impedância de saída menor que 2,2 kΩ (kilohms)
Tomada USB (DCR-HC54)
Mini-B
Tomada de entrada/saída de DV
Interface i.LINK (IEEE1394, conector S100 de 4 pinos)

Tela LCD

Imagem
6,2 cm (tipo 2,5)
Número total de pontos
123 200 (560 × 220)

Geral

Requisitos de potência
CC 6,8 V/7,2 V (bateria)
CC 8,4 V (adaptador CA)
Consumo médio de energia
Durante a gravação, usando o visor eletrônico da câmera: 1,8 W
Durante a gravação, utilizando o LCD da câmera: 2,1 W
Temperatura de operação
Entre 0 °C e 40 °C
Temperatura de armazenamento
Entre -20 °C e + 60 °C
Dimensões (aprox.)
63 × 85 × 114 mm (l/a/p)
incluindo as peças de projeção
63 × 85 × 115 mm (l/a/p)
incluindo as peças de projeção com a bateria NP-FH30 fornecida acoplada
Peso (aprox.)
380 g, somente unidade principal
440 g, incluindo a bateria NP-FH30 recarregável e a fita DVM60.

Acessórios fornecidos
Consulte a página 6.

Adaptador CA AC-L200/L200B

Requisitos de potência
CA 100 V - 240 V, 50/60 Hz
Consumo de corrente
0,35 - 0,18 A
Consumo de energia
18 W
Voltagem de saída
CC 8,4 V*
Temperatura de operação
Entre 0 °C e 40 °C
Temperatura de armazenamento
Entre -20 °C e + 60 °C
Dimensões (aprox.)
48 × 29 × 81 mm (l/a/p)
excluindo as peças de projeção
Peso (aprox.)
170 g, excluindo-se o cabo de alimentação

* Consulte a etiqueta no adaptador CA para outras especificações.

Bateria recarregável (NP-FH30)

Voltagem de saída máxima
CC 8,4 V
Voltagem de saída
CC 7,2 V
Capacidade
3,6 Wh (500 mAh)
Dimensões (aprox.)
31,8 × 18,5 × 45,0 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)
40 g
Temperatura de operação
Entre 0 °C e 40 °C
Tipo
Íon-lítio

Projeto e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

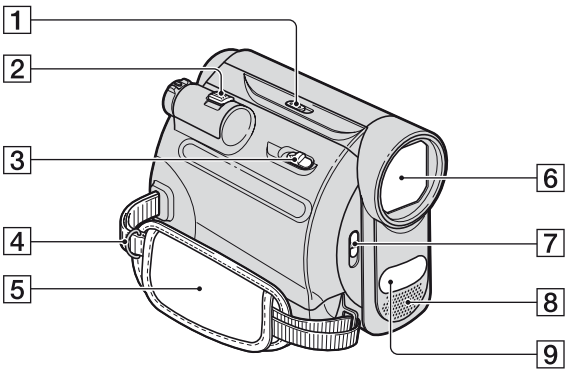
Sobre marcas comerciais

- "Handycam" e HANDYCAM são marcas registradas da Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- i.LINK e são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Mini DV Digital Video Cassette é uma marca comercial.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista e DirectX são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais registradas da Apple Inc. nos Estados Unidos e em outros países.
- Intel, Intel Core e Pentium são marcas registradas ou marcas comerciais da Intel Corporation ou de suas subsidiárias nos Estados Unidos e em outros países.
- Adobe, o logotipo Adobe e Adobe Acrobat são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Todos os outros nomes de produtos aqui mencionados podem ser marcas comerciais ou marcas registradas das respectivas empresas. Além disso, ™ e "®" não são mencionados em cada caso neste manual.

Identificando peças e controles

Os números em ( ) são páginas de referência.



1 Chave NIGHTSHOT PLUS (17)

2 Alavanca de zoom eletrônico (17)

3 Alavanca de ⌐ OPEN/EJECT (13)

4 Ganchos da alça tiracolo
Prenda a alça de ombro (não fornecido).

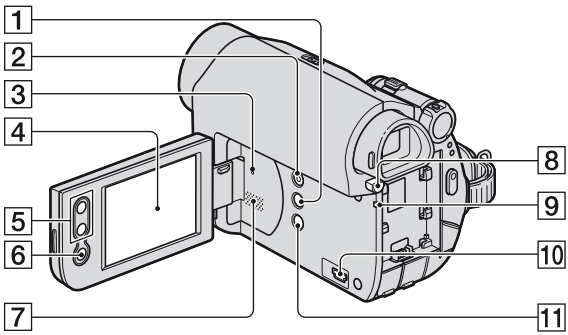
5 Alça (12)

6 Lente (Carl Zeiss Lens) (3)

7 Chave LENS COVER (12)

8 Microfone estéreo interno (30)

9 Porta de infravermelho (17)



1 Tecla DISP/BATT INFO (8, 12)

2 Tecla EASY (14)

3 Tecla RESET
Inicializa todos os ajustes, incluindo o ajuste de data e hora.

4 Tela LCD/painel digital (12, 69)

5 Teclas de zoom (17)

6 Tecla REC START/STOP (14, 16)

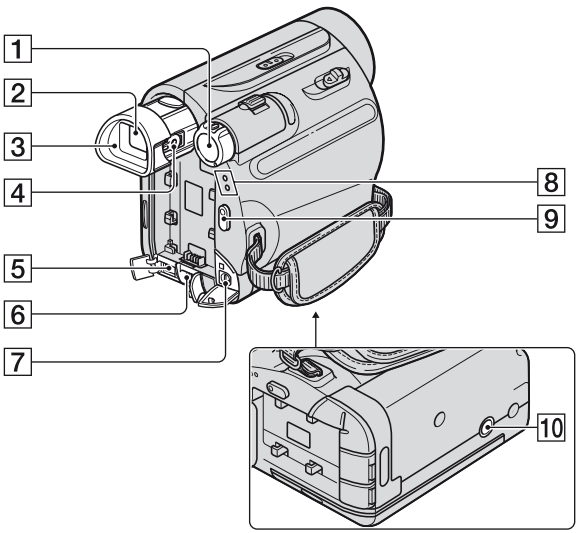
7 Alto-falante
Os sons da reprodução são emitidos pelo alto-falante. Para saber como ajustar o volume, consulte a página 19.

8 Tecla BATT PUSH (destravar bateria) (8)

9 Luz CHG (carga) (7)

10 Para DCR-HC54: Tomada ψ (USB)

11 Tecla (luz de fundo) (18)



1 Chave POWER (10)

2 Visor eletrônico (12)

3 Ocular (62)

4 Alavanca de ajuste da lente do visor eletrônico (12)

5 Interface i.LINK DV (40, 42)

6 Tomada DC IN (7)

7 Conector remoto A/V (23, 40)

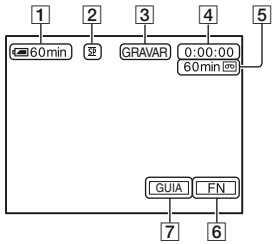
8 Luz PLAY/EDIT, CAMERA (10)

9 Tecla REC START/STOP (14, 16)

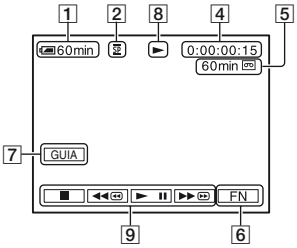
10 Suporte do tripé
Encaixe o tripé (não fornecido: o comprimento do parafuso deve ser menor que 5,5 mm) no suporte usando um parafuso de tripé.

Indicadores exibidos durante a gravação/ reprodução

Gravação



Visualizando



1 Tempo restante da bateria (aprox.)

2 Modo de gravação (SP ou LP) (37)

3 Status da gravação ([ESPERA] (em espera) ou [GRAVAR] (gravando))

4 Gravação: Contador de fita (hora: minuto: segundo)
Reprodução: Código de tempo (hora: minuto: segundo: quadro)

5 Capacidade de gravação da fita (aprox.) (37)

6 Tecla de função (24)

7 Tecla de guia (20)

8 Indicador de transporte da fita

9 Teclas de operação de vídeo (19)

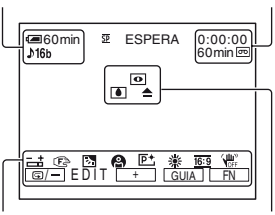
Indicadores das alterações que você faz

Você pode utilizar o [GUIA DISP.] (p. 70) para verificar a função de cada indicador exibido na tela LCD.

Notas

- Alguns dos indicadores podem não aparecer quando você utiliza o [GUIA DISP.].

Parte superior esquerda Parte superior direita



Parte inferior Parte central

Parte superior esquerda

Indicador	Significado
♪16b	MODO ÁUDIO (37)

Parte superior direita

Indicador	Significado
DV IN	Entrada de DV (42)

Parte central

Indicador	Significado
	NightShot plus (17)
	Aviso (53)

Parte inferior

Indicador	Significado
	Medidor de ponto flexível (26)/Exposição manual (27)
	Foco manual (25)
	Luz de fundo (18)
	SEL. CENA (26)
	Efeito de imagem (33)
	Equilíbrio do branco (28)
16:9	Seleção panorâmica (34)
	SteadyShot desativado (34)
EDIT	PROC.EDIT (34)

Notas

- O conteúdo e a posição do indicador são normais. Eles podem diferir da exibição atual.

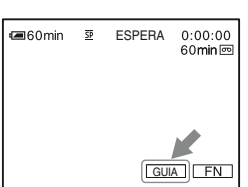
Código de dados durante a reprodução

A data/hora durante a gravação, bem como os dados de ajuste da câmera serão gravados automaticamente. Os dados não aparecem na tela durante a gravação, mas você pode vê-los em [CÓD. DADOS] durante a reprodução (p. 29).

Verificando os indicadores da tela (GUIA DISPLAY)

Você pode identificar facilmente o significado de cada indicador que aparece na tela LCD.

① Toque em [GUIA] → [GUIA DISP.].



② Toque na área que inclui o indicador a ser verificado.

Os significados dos indicadores na área são listados na tela. Se você não encontrou o indicador a ser verificado, toque em [PAG. ↑]/[PAG. ↑] para fazer a busca do indicador.

Para finalizar a operação, toque em [FIM].

Dicas

- Você também pode realizar a operação tocando em FN → [GUIA DISP.].

Índice

Numérico

12BIT.....37
16BIT.....37
4:3.....34

A

Adaptador CA.....7
AJ. RELÓG 10
ART.INVERT 33

B

Bateria 7, 57
Bateria “InfoLITHIUM” 57
BIPE 29
Teclas de operação 24
BRANCO 28
BRILH LCD (Brilho LCD) 29

C

Cabo de conexão A/V.....23, 40
Cabo i.LINK.....41, 42
Cabo S VIDEO.....23, 40
CALIBRAÇÃO.....61
CD-ROM.....44
Computador.....44
Condensação de umidade 60
Contador de fita.....69
Copiando 40
COR LCD.....36
CREPÚSCULO.....26
CTRL DUP A (Cópia de áudio).....31
CTRL GRAV (Controle de gravação) 42
Código de tempo 69
CÓD. DADOS.....29, 70

D

DADOS CÂM. 29
DATA/HORA 11, 29
DESLIG.AUTO (Desligamento automático) 38

E

Easy Handycam 14, 24
EDIT SEARCH..... 21
EF. IMAG (Efeito de imagem) 33
EQL.BRAN. (Equilíbrio do branco)..... 28
Especificações..... 63
ESPORTE (Treino esportivo) 27
EXIBIR (Exibir)..... 38
EXPOSIÇÃO..... 27
EXTERIOR..... 28

F

FADER 27
FADER MOSAI 28
Fita 13, 56
Fita de limpeza..... 60
FOCO..... 25, 50
FOCO ILUM..... 26
FOCO PONTO 25

G

Gravação 14, 16, 50
GUIA DISP. (Guia Display)..... 70
Guia dos primeiros passos..... 44, 47
GUIA ENQ. 39
GUIA UTILIZ..... 20

H

HR.MUNDIAL 38

I

Indicadores de aviso..... 53
Indicadores do display.....69
Instalação.....45
INTERIOR 28
i.LINK 58

L

LANGUAGE.....38
LCD.....38
LETTER BOX.....36
Lingüeta de proteção contra gravação 56
LP (Longa duração).....37
Luz de fundo.....18, 50
LUZ F. LCD (Luz de fundo do LCD).....36
LUZ N.S. (Luz NightShot).....35
L.F. VIS E (Luz de fundo do visor eletrônico).....36

M

Medidor de ponto flexível 26
Mensagens de aviso.....54
Menu.....24, 32
Menu AJUSTE CÂM 34
Menu AJUSTE VCR.....35
Menu AJ.FITA 37
Menu AJ.LCD/V E.....36
Menu AJ.MANUAL.....33
Menu MENU CONF. 38
Menu OUTROS.....38
MODO 16:9.....34
Modo de espelho 18
MODO DEMO.....38
MODO GRV (Modo de gravação) 37
MODO ÁUDIO.....37
MONOCROM. 28
MOSAICO 33
M. ÁUDIO 31

M.LUZ PONTO..... Consulte Medidor de ponto flexível

N

NEVE.....27
NightShot plus 17
NTSC 51, 55
N.SOL P.SOL (Nascer e pôr-do-sol) 26

P

PAISAGEM.....26
PAL.....55
PASTEL.....33
Picture Motion Browser.....44
PRAIA 27
PRETO.....28
Primeiros passos 6
PROC FIM (END SEARCH).....21, 50
Procurando o ponto de início 21
PROC.EDIT.....34
P&B 33

R

REDUZIR.....36
REP V VELOC (Reprodução em várias velocidades) 30
Reprodução 15, 19, 51
Reprodução inversa 30
Reprodução quadro a quadro 30
RESTANTE.....37
RETRATO (Retrato suave).....26
Rev. grav.....22

S

SAÍD-V/LCD.....38
SEL. CENA 26
SEL.PANOR. (Seleção panorâmica) 34
Sistemas de TV em cores 55
SOLARIZAR 33
SP (Reprodução padrão) 37
STEADYSHOT 34, 50
SÉPIA.....33

T

Tela LCD.....12
Tempo de carga 8
Tempo de gravação 9
Tempo de reprodução.....9
Tripé 68
TV 23

U

UM TOQUE.....28
USB STREAM.....38
Utilizando no exterior 55

V

VOL (Volume) 19
V.PANORÂM. (Visor panorâmico) 36

Z

Zoom 17
ZOOM D (Zoom digital).....34

SONY

TERMO DE GARANTIA

Modelos: DCR-HC52
DCR-HC54

I-CONTEÚDO E PRAZO DE GARANTIA

1. A Sony Brasil Ltda. garante o produto acima identificado, o qual foi recebido devidamente lacrado, pelo prazo de **12 (doze) meses**, incluído o da garantia legal (primeiros noventa dias), contados a partir da aquisição pelo primeiro consumidor, contra defeitos de projeto, fabricação, montagem, ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material, que o torne impróprio ou inadequado ao consumo a que se destina.

2. A Garantia se faz mediante a exibição deste termo, bem como da Nota Fiscal correspondente.

II-EXCLUDENTES DA GARANTIA

1. O presente Termo exclui despesas de transporte, frete, seguro, constituídos tais itens, ônus e responsabilidade do consumidor, além de não cobrir:

a) peças que se desgastam naturalmente com o uso regular, tais como cabeças gravadora/ reprodutora, cabo de microfone, cabos e espumas dos fones de ouvido, agulha, lâmpadas de mostrador, etc. (para linha áudio, vídeo e TVs com vídeo integrado);

b) bateria de lítio, bateria de hidreto de metal níquel (Ni-MH), pilhas AA, pilhas AAA;

c) danos à parte externa do produto (gabinete, painel, acabamentos, botões, etc.), bem como peças e acessórios sujeitos a quebra causada por maus tratos;

d) manuseio inadequado, indevido aos fins a que se destina, em desacordo com as recomendações do Manual de Instruções.

III-INVALIDADE DA GARANTIA

1. A Garantia fica automaticamente invalidada, se:

a) não for apresentada a Nota Fiscal de venda no Brasil, ou documento fiscal equivalente, conjuntamente com o Termo de Garantia;

b) o produto for ligado em rede elétrica fora dos padrões especificados ou sujeita a flutuação excessiva de voltagem;

c) o produto tiver seu lacre violado, for aberto para conserto, manuseado ou tiver o circuito original alterado por técnico não autorizado ou não credenciado;

d) o número de série do produto for removido ou alterado;

e) o produto for utilizado em ambientes sujeitos a gases corrosivos, umidade excessiva ou em locais com altas/baixas temperaturas, poeira, acidez, etc.;

f) o produto sofrer qualquer dano por acidente (quebra), ou agente da natureza (raio, enchente, maresia, etc.);

g) o produto for manuseado ou usado em desacordo com o Manual de Instruções que o acompanha;

h) qualquer modificação for introduzida no aparelho, não prevista no Manual de Instruções.

IV-FORMA E LOCAL DE UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

1. Para usufruir desta garantia adicional à legal, o consumidor deverá utilizar-se de um dos Postos de Serviço Autorizado Sony, dentre aqueles que constam na relação que acompanha o produto.

2. Esta Garantia é válida apenas em território brasileiro.

3. O transporte do produto ao Posto de Serviço Autorizado é de responsabilidade do consumidor.

ATENÇÃO

Este Termo de Garantia só tem validade quando acompanhado da Nota Fiscal correspondente. Conserve-os em seu poder.

PRODUZIDO NO PÓLO INDUSTRIAL DE MANAUS
CONHEÇA A AMAZÔNIA

PROTEJA O MEIO AMBIENTE
AMAZÔNIA,
A NATUREZA EM NOSSAS MÃOS

Unidade comercial: Sony Brasil Ltda.
Rua Inocêncio Tobias, 125, Bloco A,
Barra Funda, São Paulo - SP, CEP 01144-000
Central de Relacionamento)
Fone: (0XX11) 3677-1080
(http://www.sony.com.br)